

3 Aruba

Discussie over voortgang
Henk Kamp bij CAft
door ministerschap



8 Economie

South African Airways
voert weer vluchten
uit na faillissement



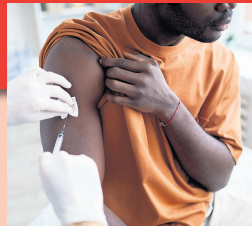
10 Wereld

Op 3 provincies na
heel Nederland oranje
op coronakaart Europa



12 Sport

Amerikaanse bond stelt
vaccinatie olympische
sporters verplicht



Respaldo wint kort geding tegen AZV over budget 2020

ORANJESTAD — De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Aruba (Respaldo) heeft gisteren gewonnen in een kort geding dat zij hadden aangespannen op 6 september tegen het uitvoeringsorgaan AZV. Inzet was een meningsverschil over het budgetten voor 2020 en 2021 van 16.050.000 florin (2020) en van 16.510.000 florin (2021). De partijen interpreteerden de afspraak hierover verschillend. Respaldo ging ervan uit dat de korting van 5,5 procent, een vereiste voor de Nederlandse liquiditeitssteun, hier reeds op was toegepast. De AZV stelde echter dat de korting er nog overheen moest.

Omdat de AZV hierover nog eens 5,5 procent korting rekenende, kwam het budget voor 2020 uit op 15.167.250 florin, een verschil van 882.750 florin. Dit heeft de AZV ook opgenomen in het financieel jaarverslag over 2020. Dat blijkt uit een kopie van het vonnis van gisteren, waar de Amigoe over beschikt.

“De kern is dat wij tijdens de lopende onderhandelingen, die nog gevoerd werden in de tweede helft van vorig jaar, heel duidelijk hebben aangegeven dat wij ervan uitgingen dat de aangekondigde korting al was verwerkt in wat we aan het bespreken waren. En de AZV heeft ons nergens duidelijk gemaakt dat zij dit anders zagen. Ook in het contract dat zij hebben geschreven hebben ze dit niet benoemd”, verklaart Respaldo-bestuurslid Lex de Jong desgevraagd aan deze krant. “En daarmee, zegt de rechter, konden wij er vanuit gaan dat wat wij met de AZV hebben afgesproken, ook de inhoud was van de afspraak.”

Respaldo en de AZV waren vanaf juni 2019 in onderhandeling over het budget van 2020 en 2021. In oktober 2019 heeft de AZV in de eigen begroting een budget van 17 miljoen florin opgenomen voor 2020. Op 12 december gaven zij een presentatie waarin ze een openingsbod deden van 16.050.000 florin. Dit bedrag stond ook in de AZV conceptovereenkomst van 11 maart. “Respaldo heeft steeds aan de AZV aangegeven dat de GGZ op Aruba meer middelen nodig had dan wat de AZV als aanbod deed”, stelt De Jong. Respaldo heeft met terugwerkende kracht vanaf januari 2020 steeds een twaalfde van 16.050.000 florin (1.337.500 florin) gefactureerd aan de AZV, zodat er in ieder geval voldoende inkomsten waren om de essentiële zorg te kunnen blijven leveren, legt De Jong uit. “Gegeven de in de formele begroting van de AZV opgenomen 17 miljoen florin, meende Respaldo dat de AZV nog ruimte had om extra zorg in te kopen, en zo meer verzekeren te kunnen helpen aan de zorg waar ze recht op hebben”, aldus de uitleg van De Jong.

In maart brak de Covid-19 pandemie uit, waardoor Aruba liquiditeitssteun moest vragen aan Nederland. Voorwaarde was dat de AZV maandelijks 5 miljoen florin moest besparen. In juni gaf de Volksgezondheid-minister een aanwijzing aan de AZV om ‘een minimale effectieve korting van 5,5 procent op vergoedingen aan zorgverleners door te voeren’. Op 19 juni kondigde de AZV bij Respaldo aan dat ze de generieke korting van 5,5 procent gingen uitvoeren op maandelijks declaraties en betaalde maandelijks slechts 1.263.937,50 florin uit. “Respaldo gaf aan haar best te doen om met minder te doen dan de eerder verwachte 17 miljoen, en om in 2020 zorg te leveren voor het door de AZV gewenste bedrag van 16.050.000 florin”, aldus De Jong. Op 7 december 2020 maakte en tekende de AZV een budgetovereenkomst voor dienstverlening. Respaldo tekende deze op 18 januari van dit jaar, toen uit de voorlopige jaarcijfers was gebleken dat Respaldo daaraan uitkwam met de geboden bedragen, aldus de Jong. Hierin stond dat het budget van 2021 is vastgesteld op 16.050,00 florin en 2021 op 16.510,00 florin en is niet gesproken van een korting.

Geen toelichting berekeningwijze

In het vonnis stelde de rechter dat Respaldo in een e-mail van 11 augustus aan de AZV ervan uitging dat het budget van 2021 gebaseerd was op 17 miljoen florin minus 5,5 procent korting, waar de AZV niet inhoudelijk op reageerde. Toen hiernaar nogmaals werd gevraagd, schreef de AZV medisch directeur Joost Samuels: “Het budget voor 2020 is voor ons 16.0500 (het gerecht begrijpt 16.050.00) ongeacht een eventuele korting.” Hoe deze zin gelezen moet worden, daar verschillen de partijen in, schrijft de rechter, of dit nu hoe dan ook 16.050.000 zal zijn of ten hoogste 16.050.00 ‘nog afgezien van een eventuele korting.’ De rechter meent dat Respaldo uit deze onduidelijke formulering in redelijkheid niet had hoeven te begrijpen

dat de korting nog zou worden afgetrokken, maar eerder het tegendeel. Gezien het grote financiële belang, had de AZV de berekeningwijze beter moeten toelichten, maar heeft dit nagelaten, vindt de rechter.

Niet teruggefloten

Ook wijst de rechter erop dat de aanwijzing van de minister in juni al bekend was en dat de AZV al op de hoogte was van de korting en de gevolgen daarvan, toen de definitieve budgetovereenkomst een half jaar later werd getekend. Ook is die wetenschap niet naar voren gekomen in het onderhandelen daarover en heeft de AZV ook nergens vermeld dat er nog eens 5,5 procent vanaf moest. “Kortom, Respaldo heeft in de onderhandelingsfase kenbaar gemaakt op welke wijze zij het budgetbedrag interpreteert en is daarop niet (dan wel onvoldoende) ‘teruggefloten’ door de AZV. Naar het voorlopig oordeel van het gerecht kon Respaldo daarom redelijkerwijs de budgetbepaling uitleggen zoals zij deze had begrepen”, schrijft de rechter.

Verweer

De AZV stelde in hun verweer ook dat ze sinds juni 2020 de korting in mindering gebracht heeft op declaraties van Respaldo en dat Respaldo dus wist dat de korting nog moet worden afgetrokken. Maar de rechter wijst erop dat er op dat moment nog geen definitief akkoord was bereikt. Ook stelde AZV dat het budget van 16.050.000 in december 2019 al was voorgesteld, toen het nog niet bekend was dat er gekort moest worden. Maar de rechter wijst erop dat het budget in december 2019 nog niet aanvaard was door Respaldo, ook omdat AZV twee maanden eerder in een interne begroting nog uitging van een budget van 17 miljoen.

Uitspraak

De rechter concludeert dat Respaldo er redelijkerwijs van mocht uitgaan dat de korting reeds in het budget verwerkt was en dat de AZV de overeenkomst moet nakomen. De rechter veroordeelt de AZV tot het betalen van de kosten van het kort geding. De Amigoe nam vanochtend contact op met AZV-woordvoerder Solange Tchong of te horen of de AZV een bodemprocedure gaat starten naar aanleiding van deze uitspraak. “We zijn nog in overleg hierover”, was haar antwoord op de vragen van deze krant.

LabHOH langer geaccrediteerd



Foto: HOH

ORANJESTAD — De afdeling microbiologie van het LabHOH kreeg vorig jaar een eerste accreditatie volgens de internationale standaard ISO 15189. Het betekent dat de afdeling voldoet aan de hoogste standaarden voor testen, kwaliteit en management. Dat is geen momentopname, laboratoria moeten blijven voldoen aan deze standaard. “De accreditatie kregen we voor een jaar”, geeft Johan Ubijaan, teamleider microbiologie, aan. “In een jaar moet je laten zien dat we alles op orde houden volgens de kwaliteitseisen en dat de oplossingen die we bedacht hebben ook werkelijk voldoen. Dat is een grote uitdaging.” Na een jaar is dus weer een audit uitgevoerd door onafhankelijke deskundigen en op basis daarvan heeft de Nederlandse Raad voor Accreditatie besloten tot een verlenging met drie jaar. Voor de tweede keer is de audit dus succesvol verlopen.

De testen die de afdeling uitvoert betreffen het aantonen van micro-organismen in menselijk materiaal zoals bacteriën, virussen en schimmels/gisten. Hierbij kan men denken aan zaken zoals bloedkueken, wonden, urine, soa-testen en hepatitis. Tijdens de pandemie vervult de afdeling Microbiologie een belangrijke rol: ook de Covid-19 PCR-testen worden daar verricht. Het LabHOH is verantwoordelijk voor 80 procent van de testen die op het eiland worden uitgevoerd.

Brussel nog niet gerust op mediavrijheid in Polen



Foto: Shutterstock

De Poolse vlag en het centrum van Warschau op de achtergrond.

BRUSSEL — De verlenging in Polen van de uitzendvergunning voor de regeringskritische nieuwsvrijheid TVN24 is een ‘positieve ontwikkeling’, maar de Europese Commissie blijft de situatie in het land heel scherp in de gaten houden. Het parlement in Warschau heeft namelijk een resolutie aangenomen over de uitgifte van zendvergunningen die het media-aanbod minder divers kan maken.

Lidstaten moeten garanderen dat hun beleid en wetgeving geen negatieve impact hebben op een vrij, onafhankelijk en divers medialandschap, aldus

een woordvoerder van de commissie. Die is al langer bezorgd over de persvrijheid in Polen en had gewaarschuwd over de omstrede mediawet die verbiedt dat Poolse media in handen zijn van partijen van buiten Europa. De vrees was dat het Amerikaanse *Discovery* zijn kritische zender TVN24 had moeten afstoten. Ondanks de verlenging van de licentie kan het parlement de regels alsnog aanscherpen.

De nationalistische regeringspartij PiS wil buitenlandse beïnvloeding via de media tegengaan.

Meeste Duitsers weten op wie ze gaan stemmen, SPD nog aan kop

BERLIJN — De meeste Duitse kiezers lijken inmiddels te hebben besloten welke partij ze gaan steunen bij de parlementsverkiezingen van komende zondag. Dat komt naar voren uit een peiling van YouGov die is uitgevoerd tussen 16 en 22 september. De sociaaldemocratische regeringspartij SPD gaat nog steeds aan kop.

In de peiling zegt 74 procent van de respondenten al te hebben beslist. Een kwart verklaarde te gaan stemmen voor de SPD van minister van Financiën Olaf Scholz. Daarna volgen CDU/CSU van Angela Merkel, die na zestien jaar stopt als bondskanselier. Haar conservatieve blok staat in de peiling op 21 procent.

Peilingen geven geen perfect beeld van de uitslag. Het werk van peilers is lastiger

geworden omdat het aantal zwevende kiezers is toegenomen. Die besluiten vaak pas vlak voor het stemmen welke partij ze gaan steunen. Wel is duidelijk dat de verkiezing kan uitlopen op een nek-aan-nekrace.

De Groenen

De strijd om de macht lijkt vooral te gaan tussen SPD'er Scholz en CDU'er Armin Laschet, de premier van het aan Nederland grenzende Noordrijn-Westfalen. Hij is naar voren geschoven om zijn partijgenoot Merkel te volgen als de conservatieven de verkiezingen weer winnen.

Klimaatpartij De Groenen ging eerder dit jaar even aan kop in de peilingen, maar staat inmiddels op 14 procent. Daarna volgen de rechts-populistische AfD (12 procent), de liberale FDP (11 procent) en de socialistische Die Linke (7 procent). Een partij moet vanwege de kiesdrempel minstens 5 procent van de stemmen krijgen om in het parlement te komen.

De kandidaten krijgen vandaag nog een kans om kiezers voor zich te winnen. Dan zenden de omroepen *ARD* en *ZDF* een slotdebat uit waar ook kandidaten van kleinere partijen aan meedoen. Bij eerdere tv-debatten stonden alleen Scholz, Laschet en Annalena Baerbock van De Groenen tegenover elkaar.

Medicijnwaakhond VS keurt extra prik goed voor 65-plussers

WASHINGTON — De Amerikaanse medicijnwaakhond FDA keurt een boostervaccin goed voor 65-plussers en mensen uit kwetsbare groepen, meldt het gisteren in een verklaring. Een onafhankelijk adviescomité van de FDA meldde vorige week dat het een extra prik met het Pfizer-vaccin voor alle Amerikanen te vond gaan en raadde aan alleen extra prikken te geven aan 65-plussers en mensen uit kwetsbare groepen. “De wetenschap en beschikbare gegevens zijn leidend geweest”, schrijft de toezichthouder over de beslissing.

Het woord is nu aan het Amerikaanse Centrum voor ziektecontrole en Preventie (CDC), dat vandaag met

een besluit zou komen. Pas dan is duidelijk welke Amerikanen precies een derde Pfizer-vaccin kunnen krij-

gen en wanneer. President Joe Biden had eigenlijk deze week al willen beginnen met het uitrollen van de derde

shots voor alle Amerikanen. De bedrijven Pfizer en BioNTech hadden gevraagd om de boostershot goed te keuren voor 16-plussers die minstens zes maanden geleden hun laatste vaccinositis hebben gehad.

Uit onderzoek in Israël bleek dat bij veel mensen de bescherming tegen het virus na maanden afneemt, maar dat

een derde shot de bescherming weer opkrikt. Het onderzoekscomité van de FDA concludeerde vorige week dat hoewel de bescherming afneemt, twee vaccinaties nog wel genoeg beschermen tegen ernstige ziekteverschijnselen en ziekenhuisopnames door Covid-19. Alleen de mensen met gezondheidsrisico's zouden daardoor

baat kunnen hebben bij een boostershot, omdat zij mogelijk alsnog erg ziek kunnen worden door het coronavirus. In Nederland kunnen vanaf oktober alleen mensen met een zeer ernstige immuniestoornis een derde coronaprik krijgen, maakte het kabinet vorige week bekend na een advies daarover van de Gezondheidsraad.

Willen succesvolle Caribische studenten even opstaan? ‘Enorme behoefte aan positieve verhalen’

DEN HAAG — Minder dan een kwart van de Caribische studenten in Nederland haalt binnen vijf jaar een hbo-diploma. Juist daarom is het belangrijk om vooral succesverhalen te delen, zegt Tanja Fraai van de stichting WeConnect die studenten van de eilanden helpt. Dat zegt zij tegen John Samson van het *Caribisch Netwerk*.

Sommigen kennen u van de Wereldomroep of van de vele spannende debatavonden over de Caribische gemeenschap. U kende toen al de problematiek rondom de Caribische studenten. Maar als fulltime manager bij de stichting hebt u sinds 2012 intensief contact met ze. Is uw blik op hen eigenlijk veranderd?

“Dat vind ik een moeilijke vraag. Ze doen heel erg hun best, die studenten. Ik had verwacht dat onze studenten met meer bagage aan taal en ontwikkeling naar Nederland zouden komen. En daarop is mijn blik wel wat veranderd. Wat me wel tegenvalt is de worsteling die ze hebben met de Nederlandse taal. En vooral dat ze onderschatten hoe belangrijk het is dat je het Nederlands goed beheerst.” “Sommigen komen hier bijvoorbeeld Rechten studeren. Voor zo’n studie geldt: elk woord of komma die je gebruikt, maakt het verschil. Sterker nog, het be-

toog of de paper die ze inleveren staat soms bol van de fouten. Ja, dat kán niet! Dan zijn ze zelf vaak verbaasd als het hen daarom niet lukt. Vervolgens kijken ze mij ook verbaasd aan als ik ze hierop wijs.”

Een groot aantal Caribische studenten heeft grote problemen met hun studie in Nederland. Wat opvalt is dat jullie vooral succesverhalen delen. Is dat bewust?

“We weten natuurlijk allemaal dat de uitval groot is onder studenten hier. Dus het is heel fijn om te lezen als een van jouw mensen het gewoon redt hier! Ik heb net iets gepost over een studente uit Bonaire. Toevallig heeft ze hele hoge cijfers, maar het gaat niet om die hoge cijfers. Het gaat om de inzet die Emma toont voor haar eiland, ook al zit ze in Nederland. Je ziet bij veel studenten dat ze graag anderen op de eilanden willen helpen.”



Foto: John Samson

Hoe komt dat?

“Nou, omdat ze daar zijn opgegroeid. Ze zeggen: ‘het eiland heeft me echt zoveel gegeven! Ik wil iets terugdoen’. Ze willen bijvoorbeeld in een denktank van ons die zich richt op beleid dat – vanuit Nederland – op hun eilanden wordt uitgevoerd.” “Dat vind ik heel mooi. Want er zijn genoeg Caribische studenten die zeggen: ‘nee hoor, het is genoeg geweest. Ik moet echt minimaal tien jaar afstand houden’. Ze zijn bijvoorbeeld homo en kunnen helemaal niet zichzelf zijn op dat kleine eiland. Ze willen de vrijheid van Nederland.”

Het delen van alleen maar positieve verhalen kan dus ook een vertekend beeld geven van de werkelijkheid.

“Ja, dat is eigenlijk ook zo. Want de studenten die uitblinken weten zich echt wel te melden bij ons. Dan is het ook makkelijk om ze in het zonnetje te zetten. Dat

is ook natuurlijk heel mooi, maar het is ook goed om de verhalen te vertellen over de struikelende hbo’er. Over iemand die misschien zes in plaats van vier jaar over de studie heeft moeten doen. Misschien ook van degenen die niet zijn afgestudeerd. Ook die jongeren kunnen succesvol zijn. Maar zij vertellen hun verhaal minder snel want ze schamen zich vaak.”

Welk verhaal zou u dan vertellen?

“Ik sprak met een jongere die aan de Erasmus Universiteit ging studeren. Al na een half jaar ging deze student steeds minder naar colleges. Wat blijkt, in de tussentijd bleek zij een eigen bedrijf op te zetten. Haar ouders waren daar niet blij mee. Uiteindelijk blijkt het een succesvol bedrijf te zijn.” “Dus, je kunt wel zeggen dat je als student bij lange na niet geslaagd bent, maar uiteindelijk wel geslaagd als ondernemer. En het is ook

echt oké, zeker als je nog zo jong bent. Er is niet één manier om succesvol te worden in het leven. Dat soort verhalen mogen we ook vaker met elkaar delen.”

“De eilanden hebben een enorme behoefte aan positieve verhalen. Succes is aanstekelijk, je krijgt er zo’n energie van! En daarom denk ik dat WeConnect studenten en organisaties ook erg aanspreekt.” Veruit de meeste scholieren beginnen met een achterstand aan hun studie in Nederland. De beheersing van de Nederlandse taal is onvoldoende en daardoor vermindert hun zelfvertrouwen, constateert de Nationale ombudsman. Vaak zijn ook hun sociale en studievaardigheden niet op peil.

Zou u stellen dat studie-succes ook vooral te maken heeft met de juiste mindset?

“Er zijn genoeg jongeren van wie de ouders nooit een studie hebben gedaan. Ze

krijgen ook niet vanuit huis mee hoe dat straks is om een studie te volgen. Het succes heeft er zeker mee te maken dat sommige jongeren heel zelfstandig zijn. En dat ze weten dat je moet doorpakken. Of dat ze een héél duidelijk plan hebben en alles geven om hun doel te bereiken.”

“Dat zie je wel eens bij jongeren die geneeskunde studeren. Sheeney bijvoorbeeld. Zij is heel jong, zit in haar derde studiejaar en doet daarnaast allerlei bestuurswerk op haar universiteit. Haar prioriteit is niet om elke vrijdagavond bij haar Antilliaanse vrienden te gaan zitten, maar om zich zoveel mogelijk te ontwikkelen. Je merkt bij dit soort studenten heel goed dat er een vlammetje in hen zit dat brandt, waardoor ze met veel passie hun studie doen.”

En hoe wordt dat vlammetje op het eiland aangestoken?

“De cruciale factor is denk

ik toch opvoeding. De studenten zeggen tegen mij: als ik naar de dokter moest of er was iets met school, dan belde mijn moeder en regelde alles. Nu ze in Nederland zijn, hebben sommigen zelfs telefoonangst. Ze vinden het eng om in het Nederlands een instantie op te bellen of om hulp te vragen.”

“Veel hebben ze te danken aan een sterke moeder, is wat ik steeds hoor. Het valt me op dat ze het bedroevend weinig hebben over ‘mijn vader’. Soms is het ook een beetje geluk en soms aanleg hebben voor iets.”

Het nieuwe studiejaar is net begonnen. Wat is uw advies aan al die nieuwe studenten van de eilanden?

“Je ziet dat de succesvolle studenten vaak Nederlandse en internationale vrienden hebben. Ze blijven niet vastzitten in hun eigen comfortabele bubbel van jongeren die ze op het eiland hebben leren kennen. Dat moet je ook echt niet doen.”

“Er zijn veel jongeren die zich niet laten ontmoedigen, ondanks alles. Nederland is een best goed georganiseerd land. Er is altijd wel een professional bij jouw studie die naar je wil luisteren en jou wil helpen, maar dan moet je ook zelf hulp vragen. Soms word je van het kastje naar de muur gestuurd, maar je móet blijven doorzetten. De jongeren die zich niet laten ontmoedigen zijn degenen die uiteindelijk in dit leven succesvol worden.”

“Daarom proberen we ze met WeConnect op weg te helpen met allerlei workshops over budgetteren, mental health en communicatie. We organiseren excursies met vele interessante gesprekken, bijvoorbeeld met een Kamerlid of een conservator in een museum. We helpen ze met ons netwerk aan mensen en organisaties en we gaan ook langs scholen op de eilanden voor voorlichting.”



COVID-19 UPDATE

Aantal gevallen coronavirus Aruba

22 september 2021

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuwe gevallen	28	27	1
Actief	283	245	38
Hersteld	14890	13547	1343
Positief	15333	13949	1384
Overleden	160	157	3

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19



Meer dan alleen een krant!

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. zoekt per direct een senior redacteur

Senior Redacteur
(fulltime)

Ben jij iemand die kritisch is, snel kan schakelen en al sporen in de journalistiek heeft verdiend? Schrijf jij met gemak dagelijks over onderwerpen als politiek, economie, gezondheidszorg of onderwijs en ben je niet bang om net die ene prangende vraag te stellen? Dan zijn wij op zoek naar jou!

Ons Amigoe redactie-team is op zoek naar een ervaren nieuwsredacteur.

Wij zoeken iemand die:

- Op de hoogte is van ontwikkelingen in het lokale nieuws
- Een scherpe pen heeft
- Een breed netwerk heeft
- Interviews afneemt
- Kritische vragen stelt
- Initiatief neemt en zelf artikel-ideeën aandraagt
- Al een aantal jaar relevante werkervaring heeft

Wij bieden jou:

- Een uitdagende functie waarbij geen dag hetzelfde is
- Een werkplek waar je jezelf kunt ontwikkelen en eigen initiatief kunt nemen
- Een enthousiast team dat voor je klaarstaat

Vereisten:

- HBO opleiding (journalistiek of communicatie is een pré)
- Spreekt vloeiend Papiaments of bereid de taal snel te leren
- Schrijft goed Nederlands
- Goede beheersing van Spaans en Engels is een pré
- Flexibel inzetbaar, zowel ’s avonds als in het weekend
- Eigen vervoer

Stuur je motivatie en cv in het Nederlands naar gwilliams@amigoe.com onder vermelding van ‘Senior Redacteur’. Voor extra informatie, bel naar: 582-4333.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Ondersteun uw natuurlijke
**IMMUUNSYSTEEM MET
VITAMINE C, ZINC
EN VITAMINE D**

Voor alle
vragen en
verzoeken om
informatie, bel
naar 582-4333

**Amigoe
di Aruba**

K KOOYMAN

NO 09. VALID FROM SEPTEMBER 23RD UNTIL OCTOBER 10TH, 2021

**25%
DISCOUNT**
on selected
cushion covers

ONZE NIEUWE FOLDER IS UIT!
OOK ONLINE BESCHIKBAAR

[kooymanbv.com](https://www.kooymanbv.com)

THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

Zorgcapaciteit op lange termijn punt van zorg

ORANJESTAD — De ic-beddenscapaciteit bij het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) is de afgelopen periode steeds een punt van zorg geweest. Een delegatie van het Nederlandse ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) is vandaag op het eiland. Op de agenda staat de bespreking van de zorgcapaciteit van het ziekenhuis.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

In een kamerbrief over de stand van zaken omtrent Covid-19 kaartte demissionair Volksgezondheid-minister Hugo de Jonge verschillende aspecten aan in de bestrijding van het virus en de situaties bij de ziekenhuizen op de eilanden. Hierbij werd er ook aandacht gegeven aan de zorgcapaciteit. Zo zou het VWS bij de eilanden en de ziekenhuizen aandringen op om op korte termijn plannen te formu-

leren hoe de capaciteit van de GGD'en en Covid-afdelingen op de middellange en lange termijn gewaarborgd kunnen worden. "De ziekenhuizen in de landen zijn in de huidige piek namelijk wederom overbelast. Het aantal ic-bedden is opnieuw opgeschaald en de electieve zorg ligt deels stil. Vanuit Aruba en Sint Maarten is een aantal Covid-patiënten uitgezonden naar Colombia vanwege capaciteitsgebrek. Omdat de drie grotere ziekenhuizen al len tegelijk overbelast zijn,

kunnen de patiënten niet binnen het Koninkrijk opgevangen worden", schrijft hij. Hierdoor werd de geplande afbouw van het extra zorgpersoneel uit de Verenigde Staten op de CAS-eilanden eind deze maand tijdelijk gestaakt en deels teruggedraaid om aan de vraag naar ic-verpleegkundigen en -artsen te voldoen. Eerder schreef deze krant dat het extra AMI-personeel met een maand verlengd is, inmiddels is bekend dat het extra zorgpersoneel tot 19 oktober aanblijft.

Een aantal dagen voorafgaand aan deze datum wordt geëvalueerd of er nog AMI-personeel zal blijven. Het aantal dat blijft is afhankelijk van de situatie in het ziekenhuis op dat

moment. In totaal gaat het om achttien personen, twee artsen, vijftien verpleegkundigen en een coördinator die nu op het eiland ter ondersteuning zijn. Volgens het HOH is het belangrijk de discussie aan te gaan om te kijken hoeveel ic-bedden het eiland nodig heeft, maar ook wat het gaat kosten en hoe dat bestiktigd gaat worden. Zo was een delegatie van het HOH afgelopen dinsdag op bezoek bij de net aangestelde Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP) om onder meer dit punt van zorg te bespreken. Vandaag komt dus ook de plaatsvervangend secretaris van het VWS met een delegatie uit Nederland aan op het eiland om de zorgcapaciteit op de lange termijn te bespreken.

Corona nog lang niet voorbij

In een brief van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) van 11 augustus werd aangegeven dat na een periode met op alle eilanden een lage incidentie, de deltavariant, het toerisme en fors afgeschaalde maatregelen geleid hebben tot toenemende aantallen positieve gevallen binnen het Koninkrijk. De verwachting werd toen uitgesproken dat het coronavirus 'nog maanden, zo niet jaren, actueel zal blijven'. "Geadviseerd werd daarom om de kiemsurveillance te continueren; de vaccinatiegraad te verhogen; de capaciteit van de Publieke Gezondheid en de curatieve zorg langdurig te borgen; en maatregelen ter beperking van de sociale interactie

uit te breiden", schrijft De Jonge. Aruba en Curaçao zouden, langs de lijnen van het RIVM advies, de maatregelen verder hebben aangescherpt. Het RIVM stelt dat sinds begin september een lichte daling waarneembaar is maar dat het aantal ziekenhuisopnames vooralsnog hoog is, het gaat hierbij voornamelijk om niet (volledig) gevaccineerde mensen die opgenomen worden in het ziekenhuis.

Vaccinatiegraad en twijfelaars

Van de totale bevolking is op Aruba respectievelijk 57 procent gevaccineerd, de cijfers dateren van 7 september 2021. Met het oog op de deltavariant schat het RIVM dat 75 tot 85 procent van de totale bevolking op de eilan-

den volledig gevaccineerd moet zijn om groepsimmuniteit te behalen, stelt minister De Jonge. "In mijn brief van 16 augustus heb ik aangegeven dat er behoefte is aan meer informatie over wat vaccintwijfelaars en -weige- raars ervan weerhoudt zich te laten vaccineren." Volgens de minister heeft het VWS in samenspraak met de gezondheidsautoriteiten op onder meer Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire en Sint Eustatius een onderzoeksteam samengesteld. Op 10 september heeft dit team schriftelijk beleids- en communicatieadviezen gepresenteerd om de vaccinatiebereidheid in het Caribisch deel van het Koninkrijk te verhogen. Hiervoor hebben ook bilaterale overleggen plaatsgevonden.

Discussie over voortgang Henk Kamp bij CAft door ministerschap

ORANJESTAD/DEN HAAG — Zoals bekend wordt het lid van het College Aruba financieel toezicht (CAft) Henk Kamp minister van Defensie in het demissionaire kabinet Rutte III. Kamps functie van CAft-lid is echter niet verenigbaar met een mogelijk ministerschap, laat een woordvoerder van het CAft aan de Amigoe weten. "Nederland is zich aan het beraden op de te nemen stappen. Het CAft wacht de besluitvorming af."

VVD'er Kamp vervangt demissionair minister van Defensie Ank Bijleveld, die opstapte naar aanleiding van de motie van afkeuring vanwege de chaotische evacuatie van tolken uit Afghanistan.



Tot het moment dat er een nieuw kabinet gevormd is, zal Kamp haar portefeuille in elk geval overnemen.

Controversieel
Het lidmaatschap van Kamp aan het CAft was eerder discussie onder voormalige coalitiepartners MEP, POR

en RED. Via een motie ijverden zij er begin 2019 voor dat zijn benoeming bij het CAft ongedaan zou worden gemaakt, omdat hij in het verleden als minister werkzaam is geweest. Dit zou in strijd zijn met de regels van de Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft) waar het CAft onder valt. In artikel 4 van die wet staat onder meer dat een lid geen minister of staatssecretaris mag zijn en niet op de lijst mag staan of hebben gestaan van 'enige politieke partij binnen het Koninkrijk der Nederlanden'.

Henk Kamp
De 69-jarige Kamp is een politiek veteraan. Zo was hij minister van Sociale Zaken in kabinet-Rutte I, minister van Economische Zaken in

Rutte II. Daarvoor was hij al twee keer minister in kabinetten van voormalig premier Jan Peter Balkenende. In het Caribische deel van het Koninkrijk werd Kamp voornamelijk bekend door de rol van eerste commissaris voor Caribisch Nederland, een post die hij vanaf 2009 bekleedde. Van 1994 tot 2002 was Kamp lid van de Tweede Kamer namens de VVD. Henk Kamp is sinds 1 augustus 2018 lid van het CAft op voordracht van Nederland. Daarnaast is hij ook lid van het College financieel toezicht (Cft) Curaçao en Sint Maarten en het Cft Bonaire, Sint Eustatius en Saba (Cft BES). In april werd Kamp nog herbenoemd voor een nieuwe periode van drie jaar voor alle drie de colleges.

Premier vandaag naar New York voor vergadering VN



Foto: Kabinet Wever-Croes

ORANJESTAD — Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) vliegt vandaag als vertegenwoordiger van het Koninkrijk der Nederlanden naar New York om deel te nemen aan de 76e Algemene Vergadering van de Verenigde Naties (AVVN). Op de agenda staan 'verschillende punten' die naar voren worden gebracht tijdens 'diverse bilaterale overleggen', meldt zij in een persbericht. Over de inhoud van deze vergaderingen geeft de premier in het bericht niets vrij. De Koninkrijksdelegatie bestaat naast premier Wever-Croes uit demissionair premier Mark Rutte, Tom de Bruijn voor Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, premier Gilmar Pisas van Curaçao en premier Silveria Jacobs van Sint Maarten. De Caribische Landen van het Koninkrijk participeren in diverse side-events die de komende weken worden georganiseerd, onder meer gericht op de Sustainable Development Goals, Vrouwelijk leiderschap en Small Island Developing States (SIDS).

D66 wil officiële excuses voor slavernijverleden

DEN HAAG — D66 is voorstander van formele excuses door de regering voor de rol van Nederland in het slavernijverleden. Het onderwerp kwam aan de orde tijdens de zogeheten algemene politieke beschouwingen; het Tweede Kamerdebat over de regeringsplannen die op Prinsjesdag bekend werden. D66 wil samen met DENK kijken naar extra geld voor de aanpak van racisme.

"Als Nederland zijn excuses aanbiedt voor onze rol in het slavernijverleden, kan dat het begin zijn van heling van wonden. Het kan de basis zijn voor een toekomst waarin we elkaar liefhebben, elkaar vrouwen en elkaar sterker maken", zei Tweede Kamerlid Rob Jetten, leider van de D66-fractie. Hij deed een oproep aan andere partijen om zijn voorstel voor excuses te steunen.

Jetten deed zijn verzoek naar aanleiding van het rapport van de adviesgroep slavernijverleden, die het afgelopen jaar onderzoek deed naar de impact van het slavernijverleden op de samenleving. De groep sprak met tientallen organisaties en mensen in alle delen van het Koninkrijk. Jetten noemde daarnaast het recente bezoek van de Surinaamse president Chan Santokhi, waarbij de zwarte bladzijdes van de geschiedenis ter sprake kwamen. "In eerdere debatten heb ik aandacht gevraagd voor de manier waarop het slavernijverleden en de koloniale geschiedenis doorwerken in de hedendaagse samenleving; hoe slavernij en de ko-

loniale periode patronen van stereotypering, discriminatie en institutioneel racisme hebben doen voortkomen, wat tot op de dag van vandaag leidt tot minder kansen voor veel Nederlanders", zei Jetten.

Partijennoten zijn blij met de oproep. "Dit kan een bijdrage leveren aan de Nederlands Caribische samenleving en een verbetering van de eenheid in het Koninkrijk. Excuses zijn niet alleen belangrijk als erkenning, maar ook als nieuw begin. Nederland is zoveel sterker als alle mensen worden gezien, begrepen en gewaardeerd. Dat begint met een erkenning van de geschiedenis", aldus D66-Kamerlid Jorien Wuite. "Ontzettend trots dat Rob Jetten opnieuw een oproep doet voor excuses voor de rol van Nederland in het slavernijverleden. Een begin van de heling van de wonden", zei het Surinaams-Nederlandse Tweede Kamerlid Raoul Boucke. Ook BIJ1-Tweede Kamerlid Sylvana Simons verwees naar het slavernijverleden. "De aanpak van racisme, afrofobie, anti-Aziatische racisme, islamofobie en antisemi-

tisme staat aan de basis van een samenleving die voor iedereen kan werken. Daarom is het tijd dat we beginnen aan herstel van koloniaal leed en schade (...) en dat we het moderne kolonialisme in Caribisch Nederland, het imperialisme in onze internationale relaties en de permanente oorlogspolitiek van het Westen tot het verleden verbannen", zei ze.

DENK-Tweede Kamerlid Farid Azarkan vroeg vooral aandacht voor racisme. Hij noemde de aanstelling van een nationaal coördinator racisme- en discriminatiebestrijding. Op initiatief van DENK en D66 is daar twee miljoen euro voor beschikbaar. Azarkan vroeg steun voor een hoger jaarlijks budget. "Onderzoekers zeggen dat als je echt iets wil kunnen doen, 5 miljoen euro structureel noodzakelijk is", zei hij. Jetten bleek bereid om dat met Azarkan over te praten. "Hoe meer we kunnen doen, hoe beter", zei hij. De andere partijen reageerden gisteren nog niet direct op het verzoek van D66. Demissionair premier Mark Rutte reageert vandaag namens de regering op alle onderwerpen die ter sprake kwamen. De vergadering wordt vanavond afgesloten met de stemming over moties voor de eerste wijzigingen in de algemene plannen voor 2022. De komende weken volgen debatten over de plannen per ministerie.

Guillfred Besaril opnieuw gevlmachtigde minister



Foto: Kabinet Wever-Croes

ORANJESTAD — Guillfred Besaril is voor de tweede keer op rij benoemd tot gevlmachtigde minister in Nederland. De ministerraad zat gisteren met hem rond de tafel, voordat hij naar Nederland vertrekt om zijn werk uit te voeren. In 2019 vertelde Besaril in een uitvoerig interview met deze krant met welke thema's hij als gevlmachtigde minister te maken krijgt in Nederland. Zo meldde hij toen dat het een grote zorg was dat een behoorlijk aantal Arubaanse studenten in de psychische problemen raakt bij aankomst in Nederland. Deze jongeren kloppen vervolgens bij het Arubahuis aan, terwijl de instantie daar niet voor bestemd is. Om die reden wilde Besaril een samenwerking met het Sociaal Crisis Plan. Hij zei toen: "Er mist eigenlijk een bewustzijn dat het Arubahuis met bijna 20.000 Arubanen die in Nederland wonen, een verlengstuk is van het eiland. Er zijn op dit moment 1650 studenten die echt bezig zijn met hun studie en die hebben allemaal een vader, moeder, oom, tante of nicht op Aruba wonen. Wij zijn dus het verlengde van alles wat er daar gebeurt."

RMR bespreekt coronasteun

DEN HAAG — De Rijksministerraad (RMR) vergadert morgen weer over ontwikkelingen binnen het Koninkrijk, waaronder de ondersteuning van de Caribische landen tijdens de coronacrisis. De agenda van de RMR wordt pas morgenochtend bekend gemaakt, maar er wordt waarschijnlijk gesproken over de volgende tranche van liquiditeitssteun en misschien over het Caribisch orgaan voor hervorming en ontwikkeling (Coho).

Nederland, Curaçao, Aruba en Sint Maarten hebben morgen eigenlijk een laatste mogelijkheid om overeenstemming te bereiken over de zevende tranche van liquiditeitssteun. De nieuwe tranche is voor de periode van 1 oktober tot 31 december. Voor 1 oktober is geen andere RMR gepland. Als Curaçao, Aruba of Sint Maarten geen akkoord bereiken met Nederland, is er wel

de mogelijkheid om staatssecretaris Raymond Knops te machtigen, waardoor hij in de tussentijdse periode een besluit kan nemen. De Nederlandse regering heeft al eerder dit jaar be dragen gereserveerd voor de zevende tranche van steun, gebaseerd op de bedragen van de zesde tranche. Voor Aruba is dat bijna 89 miljoen euro, voor Curaçao 82 miljoen euro en voor Sint

Maarten 23,5 miljoen euro. "Eventuele verstrekking van de zevende tranche en de hoogte ervan is afhankelijk van politieke besluitvorming op basis van advies van het College financieel toezicht en de mate waarin de landen voldoen aan een volgende set voorwaarden", aldus het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties destijds in een toelichting. De Rijksministerraad moet ook nog een formeel besluit nemen over de Rijkswet Coho. De regeringen van Nederland, Curaçao, Aruba en Sint Maarten gingen eigenlijk al akkoord met het voorstel tijdens de RMR op 3 september, maar in augustus was al afgesproken dat er extra advies nodig was over

een onderdeel. Het gaat om de precieze omschrijving van de relatie tussen het College (Aruba) financieel toezicht en het Coho.

De Raad van State van het Koninkrijk heeft na de vorige RMR advies uitgebracht, maar dat is uiteindelijk pas gisteren officieel vastgesteld. Het is niet zeker of er daarmee genoeg tijd is om het advies inhoudelijk te bespreken met de vier regeringen en meteen morgen een besluit te nemen. Als de RMR een formeel besluit neemt over de Rijkswet Coho wordt het voorstel ook gestuurd naar de Tweede Kamer en de Staten van Curaçao, Aruba en Sint Maarten en is daarmee ook openbaar.

Toerisme-minister maakt portefeuille rondje

ORANJESTAD — De minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport, Dangui Oduber (MEP), heeft de afgelopen dagen gesprekken gevoerd met de instanties die onder zijn ministerie vallen. Zo was hij bij de Aruba Ports Authority (APA), Aruba Airport Authority (AAA) en het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) en sprak over het beleid dat kabinet Wever-Croes II wil voeren voor 2021-2025.

Minister Oduber sprak APA-directeur Marc Figaroa. Dat ging over het ontwikkelingsproject Port City waarbij het voormalige haventerrein ontwikkeld wordt door de particuliere sector. Hiervoor moeten eerst nog wel een aantal stappen gezet worden in samenwerking met de Infrastructuur-minister, aldus Oduber.

Ook is er gesproken over het cruistoeisme en waarom dat van belang is voor taxichauffeurs, touroperators, restaurants en winkels en de doorontwikkeling van de Barcadera haven. APA presenteert binnenkort een masterplan. Bij de AAA sprak minister



Bij het HOH.

Oduber dinsdagmiddag met directeur Joost Meijs. Het ging onder andere over hoe Aruba meer diversificatie kan brengen in de Amerikaanse toerismemarkt met het uitbreidingsproject van de luchthaven Gateway 2030 van de AAA.

Volgens de minister is er bij de uitbreiding niet voorzien in een nieuwe aankomsthal en hij vindt dat deze wel toegevoegd moet worden.



Minister Oduber met de APA-directeur.



De minister bij de AAA.

Ook wil hij dat de Amerikaanse Customs and Border Protection (CBP) die aanwezig is op het vliegveld op het hoogst mogelijke niveau gaat werken, iets waar Amerikaanse en Arubaanse diplomaten aan werken.

Ook werd er gesproken over de plannen van elektrisch vliegen. Bij het HOH sprak hij directeur Jacco Vroegop en specialist Yuri Cassares.

Daar ging het over het verbeteren van de zorg en het

verkorten van wachtlijsten en uitbreiden van de intensive care capaciteit. Ook over het nationale preventieplan, het oprichten van een kliniek tegen obesitas en een patiëntvolgsysteem.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Like Us On facebook
Amigoe Aruba

AMIGOE
Bezoek onze website
www.amigoe.com

facebook
like us
Amigoe op School

3 winnaars in Bos di Kiniki 2021



ORANJESTAD — Hailey Koolman, Tizianne Kelly en Yetzenia Martinez zijn de grote winnaars van Bos di Kiniki. De zesde editie van het Kiniki Festival, ofwel 'Bos di Kiniki' (stem van kiniki), waarbij kinderen mengueeliedjes in het Papiaments presenteren, werd afgelopen zondag 19 september gehouden bij Cas di Cultura. Vorig jaar kon het jaarlijkse festival wegens corona niet plaatsvinden.

De deelnemers worden naar leeftijd verdeeld in drie categorieën: van vier tot zeven jaar, acht tot twaalf jaar en van dertien tot zeventien jaar. De organisatie, bestaande uit

Addonsito Croes, George Winterdaal, Dylan Fingal en Mieckey Gravenhorst, meldde eerder dat er zo'n twintig deelnemers zouden zijn die met originele composities in het Papiaments

concurreren voor de hoofdprijs. In de eerste categorie werd Hailey Koolman de winnaar met het lied 'Pret'i Wowo', in de tweede categorie ging Tizianne Kelly er met de hoofdprijs vandoor met haar lied 'Man den man' en werd John Paul Rapista tweede met 'Kere den bo mes'. Winnaar in de derde categorie was Yetzenia Martinez, met het lied 'Dios su plan', die tevens ervandoor ging met de prijs van populairste

zanger. Loany Ho Sing Loi kreeg een prijs voor beste outfit, en de vriendschapsprijs ging naar Esmee Flanegin. De jury bestond uit Suri- any de Mey, Joanna Maya, en Rajiv Landaeta, met Sandra van der Linden als voorzitter. De bekende zanger Roderick 'Rocco' Franken kreeg tijdens de show ook een trofee van de organisatie ter erkenning van zijn jarenlange werk als musicus op Aruba.



Heeft u een ook bankrekening bij Aruba Bank?

Voeg Uitgeverij Amigoe Aruba aan uw lijst met begunstigden (**Payees List**) en betaal uw abonnement via de **Bill Payment optie!**

Vergeet niet uw **naam** en **adres** in de verplichte velden te vullen!

Directie Amigoe Aruba

Bo tin un cuenta di banco na Aruba Bank?

Agrega Uitgeverij Amigoe Aruba na bo **'Payees List'** y paga bo abonnement cu e opcion di **'Bill Payment'**.

No lubida di yen bo **number** y **adres** den e vakjes cu ta verplicht!

Directie Amigoe Aruba

Do you have an account at Aruba Bank?

Add Uitgeverij Amigoe Aruba to your **Payees List** and pay your subscription via the **Bill Payment option**.

Don't forget to fill in your name and adres in the required fields!

Management Amigoe Aruba

Beach Tennis Aruba Open 2021 gaat niet door

ORANJESTAD — Het jaarlijkse internationale Beach Tennis Aruba (BTA) Open toernooi, dat gepland stond van 15 tot en met 21 november 2021, wordt dit jaar wederom afgelast wegens Covid. Dat laat de organisatie weten via Facebook.

De tiende en laatste editie vond van 8 tot en met 17 november 2019 plaats op Bushiri Beach, maar de elfde laat dus op zich wachten daar het ook vorig jaar niet mogelijk was vanwege de situatie om grote evenementen te organiseren. “Onder de huidige maatregelen is het onmogelijk om het evenement te organise-

ren. Na overleg met de Directie Volksgezondheid, het toerismebureau en de overheid, is het duidelijk geworden dat maatregelen die betrekking hebben op evenementen niet voor het einde van dit jaar versoepeld zullen worden. Dat dwingt ons om het BTA-toernooi in november te annuleren, om te voorkomen dat men voor

niets tickets aanschaft en hotels gaat boeken. Helaas zijn dit de tijden waarin wij leven”, aldus de BTA-organisatie. Jaarlijks komt er een groot aantal mensen uit allerlei landen af op het toernooi, met bij de laatste editie in 2019 naar schatting zo’n 3000 bezoekers uit het buitenland. Ook werd het uitgezonden op het bekende sportnetwerk *ESPN*. Het toernooi wordt al jaren gesponsord door de Aruba Tourism Authority (ATA). Het Aruba Beachtennis-

toernooi 2021 zou onderdeel zijn van de ‘Sexy Brand Big 3 Pro Tour 2021’ serie toernooien op drie locaties, namelijk Brazilië, Puerto Rico, en Aruba, maar dit is nu hernoemd tot ‘Big 2 Pro Tour’. De andere twee gaan vooralsnog wel door, met als eerste het toernooi in Puerto Rico aan het eind van deze maand. De Beach Tennis Aruba organisatie zegt in het bericht ervan uit te gaan dat ze volgend jaar november weer groots kunnen uitpakken met de Aruba Open.

Prinsjesdagactiviteit VNO voor Colegio Arubano



Foto: VNO

ORANJESTAD — De Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad (VNO) organiseert elk jaar op Aruba een prinsjesdagactiviteit voor de vwo klas 6 van Colegio Arubano. In Nederland is de derde dinsdag van september namelijk Prinsjesdag, waarbij traditioneel een toespraak van de koning hoort en de presentatie van de Nederlandse begroting.

De studenten werden ontvangen door de plaatsvervangend vertegenwoordiger van Nederland op Aruba, David Abrahams. Ze kregen eerst een samenvatting van de troonrede uitgesproken door koning Willem-Alexander. Hierna ging Abrahams in op de betekenis van Prinsjesdag,

de troonrede, maar ook de presentatie van de begroting en de debatten daarover in het parlement, de zogenaamde algemene politieke en financiële beschouwingen. Speciale gast van de ochtend was oud-gouverneur Fredis Refunjol. Die ging in op het begrotingsproces van Aruba en wat

de rol van de Staten daarin is. VNO meldt dat deze activiteit op de derde dinsdag in september een mooie gelegenheid is om aandacht te besteden aan de betekenis van Prinsjesdag in Nederland en wat dit betekent voor Aruba en de andere landen binnen het Koninkrijk. De dag werd afgesloten met een debatsessie over de actualiteit waarbij verschillende groepen leerlingen diverse standpunten moesten verdedigen en daarbij een studiepuntpunt voor het vak Staatsinrichting konden verdienen.

Nieuwe normen voor beslaglegging

ORANJESTAD — Met het van kracht gaan van het nieuwe Burgerlijk Wetboek op 1 september gelden er ook nieuwe normen voor beslaglegging op salarissen van werknemers. Zo is het maximale percentage beslag dat werkgevers op het salaris van werkegevers mogen inhouden 33 procent, op voorwaarde dat het netto salaris 50.000 florin of hoger bedraagt. Dat schrijven het ministerie van Sociale Zaken en Arbeid en de Directie Arbeid en Onderzoek in een gezamenlijk persbericht.

Voor werknemers die minder dan 50.000 florin per jaar verdienen bedraagt het maximum percentage 25 procent. Er geldt wel een ondergrens van 90 procent van het minimum salaris, die de werk-

nemer minimaal moet blijven ontvangen. Beslaglegging is geregeld in artikel 632a van boek 7 (arbeidsrecht en bijzondere overeenkomsten) van het nieuwe Burgerlijk Wetboek. Beslaglegging betekent dat als een werknemer een schuld heeft, een crediteur beslag mag laten leggen op zijn salaris via een deurwaarder. De DAO drukt werknemers en met name werkgevers

op het hart de nieuwe regels in acht te nemen. Voor meer informatie en vragen kan contact worden opgenomen met telefoonnummer 523-7720 of een e-mail gestuurd worden naar directiearbeid@aruba.gov.aw. Ook is meer informatie te vinden op de website van de DAO www.daoaruba.com of op de Facebook-pagina Directie Arbeid en Onderzoek.

Genie-eenheid Landmacht oefent weer in Caribisch gebied

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — Een uit Nederland afkomstige genie-eenheid van de Koninklijke Landmacht oefent de komende periode op zowel Aruba, Curaçao als Sint Maarten. Het hierbij behorende groot materieel is per zeetransport aangekomen op Curaçao. De oefening, Caribbean Engineer genaamd, begint op 27 september en duurt vier weken.

De eenheid, 101 Geniebatallion, bestaat uit genisten met diverse expertises. Zij zijn militair en tevens specialist op het gebied van constructie. Zij voeren de komende periode een programma uit dat enerzijds bestaat uit verscheidene militaire trainingen (onder andere in het Nationaal Park Arikok en op Wacawa, Curaçao) en anderzijds gaan zij aan de slag met meerdere constructietaken voor diverse partijen, waaronder Defensie zelf, wordt meldt in het schrijven. Ook voor Defensie zelf gaat de genie-eenheid aan de slag. Zo wordt bij



Foto: Defensie Caribisch gebied

de Marinierskazerne Savaneta een oefenhuis gebouwd voor het trainen van ‘optreden in verstedelijkt gebied’. Ook wordt er gewerkt aan een duurzaamheidsproject Kite Power, waarbij een test gaat plaatsvinden om energie op te wekken met behulp

van een grote vlieger. Hier zijn diverse infrastructurele voorzieningen voor nodig. Op Curaçao gaan bouwexperts in het natuurgebied bij Sint Joris in opdracht van Carmabi aan de slag met een wandelbrug bij een kleine wateroversteek.

Uitdaging

Voor de uit Nederland overgekomen eenheid heeft oefenen op Aruba, Curaçao en Sint Maarten veel meerwaarde, schrijft de Landmacht. De klimatologische omstandigheden in het Caribisch gebied zijn vergelijkbaar met de omstandigheden in veel missiegebieden. Deze oefening geeft de militairen daarom de kans om in soortgelijke omstandigheden te kunnen trainen.

De eenheid bestaat uit meer dan 150 militairen die op de drie eilanden worden ondergebracht. Voor de bouwwerkzaamheden zijn er veertig (militaire) bouwvoertuigen per zeetransport naar Aruba en Curaçao verscheept. Dit materieel is woensdag aangekomen in de haven van Willemstad. Een deel van de voertuigen is daar gelost, waarna het schip doorvaart richting Oranjestad. Een klein deel van de eenheid volgt een oefenprogramma op Sint Maarten.

Oruba band met Totumba-show bij Cas di Cultura

ORANJESTAD — Bij Cas di Cultura zal aanstaande zondag 26 september een tweetal voorstellingen ‘Totumba’ plaatsvinden van de achtledige band Oruba, eerst om 15.00 uur ’s middags en daarna nog eens om 19.00 uur. Zo laat Cas di Cultura weten in een persbericht.

De band bestaat uit de bekende lokale muzikanten Reno Steba, Jeremy Bonarriba, Serghio Jansen, Jaderick Croes, Papito Raphael, Arthur Kelly, Johnny Scharbaai en Hubert Thiel, en ook zal er een choreografie uitgevoerd worden door de Oruba Dancers Marcie de Jongh, Thayisa Farro en Charlotte Lisere. De show heet ‘Totumba’ als verwijzing naar de kom van klei waar de indianen vroeger water uit dronken. “Er is gekozen voor een naam die onze voorouders weerspiegelt, omdat de muziek een

fusie is tussen ritmes van vroeger en moderne harmonie. Het publiek kan een gevarieerde show verwachten die rijk is aan ritme, dans, visuals, en nieuwe en originele composities die nota bene door onze top Arubaanse musici zijn gemaakt onder leiding van internationale trots Reno Steba”, aldus Cas di Cultura in het bericht.

De voorstellingen betreffen een voortgang van het muzikale programma ‘Music Exposure’, het initiatief van Cas di Cultura dat in juni 2020 startte met als doel lokale musici een podium te geven. Toegangskaarten zijn beschikbaar bij de muzikanten of bij Cas di Cultura. Voor meer informatie of reservering kan men bellen naar 582-1010, de Facebookpagina van Cas di Cultura bezoeken, of e-mailen naar info@casicultura.aw.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

		1			2			
		7	3	5				9
				1	8		4	
					2		3	1
				8				
6	7		1					
	8		4	6				
5				3	1	8		
		9				5		

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Den Cayente

#FreeColegio

Ariën Rasmijn (1975) is journalist. Naast zijn publicaties in de Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek op Aruba. Opinies en stellingen die in deze column worden geuit komen volledig voor zijn rekening. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com. Den Cayente is online te volgen op www.dencayente.com.



Een week geleden gingen scholieren van Colegio Arubano in protest tegen de elk jaar strenger wordende kledingsvoorschriften van de school. Alleen hoodies met het logo van de school zijn toegestaan, evenals speciale shorts voor de gym. Leggings en spijkerbroeken met een scheur zijn uit den boze. Aan de deur krijgen de leerlingen al enige tijd te maken met een controle, waarbij zowel zij als – zo blijkt uit hun verhalen – de beveiligers zelf een ongemakkelijk gevoel hebben. De door de schoolleiding (lees: het bisdom van Willemstad, eigenaar van de school) nagestreefde kuisheid wordt door de verplichte gymshorts niet bereikt en dus willen de meiden leggings aandoen. Maar dat mag dus niet want God verhoede dat welvingen worden getoond. We zijn duidelijk weer in de jaren vijftig beland, met een duidelijk onderscheid tussen jongens en meisjes dat impliciet geseksualiseerd is. Je mag als meisje op Colegio anno 2021 je knieën niet eens tonen op school. Het lijkt verdomme de Taliban wel. Oh wacht, ik heb het maar net mis. Het is natuurlijk weer de katholieke kerk, die na het wegsturen van het vorige SMOA-bestuur aankondigde dat zij Colegio weer een meer kerke-

lijk getrouw accent willen geven. Je zou denken dat het onbegonnen werk zou zijn, maar laat het maar weer aan Secco en zijn boys om macht te pakken waar ze eigenlijk niks te zoeken hebben. Want voor meerdere generaties was Colegio Arubano, bekeken van zijn beste kant natuurlijk, juist een broedplaats voor progressieve denkbeelden en de plek waar scholieren juist werden aangespoord door docenten en leiding om onafhankelijk en analytisch na te denken, als voorbereiding op het hoger onderwijs in het buitenland. Daar waar de slimste kids waren, werden ook stevast de trends geboren op Aruba. Van mode en muziek in de jaren ‘60, ‘70, ‘80 en ‘90 van de vorige eeuw tot aan acceptatie van openlijke LGBTQI-klagenoten, het gebeurde allemaal eerst op Colegio. En wat al deze generaties, tot aan de huidige, met elkaar verbindt is dat we niet op ons mondje zijn gevallen en staan voor onze rechten en indi-

vidualiteit. Dus eigenlijk heeft het bisdom, hoewel het eigenaar is van de school, daar duidelijk niets te zoeken. Zieltjes winnen en de al jaren toenemende leegloop tegengaan is al heel lang een gepasseerd station op Colegio. Verloren zaak. De tijd van de fraters is al heel lang voorbij en de kids zijn allang verloren aan de wetenschap en de liberale kunsten. Hen zal je nooit en te nimmer meer kunnen binden aan dogma godzijdank. Dat was in mijn tijd en daarvoor zelfs al zo. In mijn tijd was meneer Illes een markant en tamelijk geliefd docent, niet zozeer omdat hij godsdienstles gaf, maar omdat hij gewoon een aardgoede man was. Maar toen al voelde zijn aanwezigheid als een beetje complementair, en dat zeg ik met alle respect voor de man. Het was al een donkere dag jaren geleden toen onder het mom van gelijkheid onder leerlingen het dragen van schooluniformen werd ingevoerd. Een cruciaal deel van hoe je je als jong persoon ontwikkelt is hoe je je kleedt en wat je wilt uitdragen met die kleding. Zelf droeg ik ook toen al bijna elke dag een short en combineerde ik dat met een band T-shirt, hoodie, of iets dat ik bij Beach Bum of Isla had gekocht. Ik heb zelfs een dashiki aangehad die ik bij La Linda had gekocht voor 10 florin. Niemand die dat erg vond. We vierden elkaars individualiteit. Je had de alto’s, de rijkeluijskinderen uit Playa, de kids uit San Nicolas die of heel conservatief of juist in baggy kleding kwamen, de heavy metalfans

die bandanas en een halve ijzerfabriek aan ringen droegen, de buchi’s die zich als hun pa kleedden en elke pauze aan de dominotafel zaten. En ja, je kon aan mensen hun kleding zien of ze het minder breed hadden, maar ook dat was oké want wat je toen zag was een afspiegeling van de wereld buiten de hekken en hoe je daarmee omging lag dan weer aan jou en hoe jij was opgevoed. Met het moeten dragen van een uniform verdween een rijkdom aan informatie, interactie en diepgang uit het leven van de school. Want hoewel je met zo’n ingrijpende maatregel politiek correct bezig bent, vermijd je een belangrijke maatschappelijke discussie waar deze volgende generatie van leiders baat bij zouden hebben. En open je de deur voor nog draconischer maatregelen. En nu zijn we dus hier beland. Kinderen worden van hun laatste restje individualiteit beroofd, nota bene op de plek waar dit juist gevierd zou moeten worden en, laten we eerlijk zijn, een van de weinige plekken op het eiland waar het kon. Er schuurt heel veel binnen deze school, maar een belangrijk deel van de kern van de teloorgang heeft te maken met hoe wordt omgegaan met de leerling en de identiteit van de school. Het DNA van Colegio Arubano is seculier en progressief en Aruba heeft het ook zo en niet anders nodig. Het bisdom zou er goed aan doen het los te laten en andere manieren zoeken om relevant te blijven binnen de maatschappij.

Nieuwe fase afwikkeling Girobank

WILLEMSTAD — Nu de gevallen Girobank deze maand volledig is opgehouden met klantendienstverlening, verschuift de focus naar de opvolger en leningenbeheerder GI-RO Settlement Holding (GSH). Voor het eerst voert Curaçao ook een gecontroleerde afwikkeling van een bank uit via een zogenoemd *special purpose vehicle*.

Een complexe uitdaging en bovendien noodzakelijk, temeer omdat grote deposanten met een belangrijke rol in de samenleving erg afhankelijk zijn van het succes van de afwikkeling van de Girobank, zo legt de organisatie uit.

GSH, verantwoordelijk voor het uitkeren van de tegoeden aan Girobank-klanten, is eind december 2020 in het leven geroepen door het ministerie van Financiën en de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten, met behulp van de Nederlandse regering, een Big 5 consultancy en een lokaal advocatenkantoor. GSH heeft een lening van 170 miljoen gulden ontvangen van het Land Curaçao. Op zijn beurt heeft het Land Curaçao deze lening van Nederland gekregen. De lening wordt gedurende maximaal vijftien jaar terugbetaald. Met dit geld is Girobank in staat gesteld om ongeveer 2030 deposanten terug te betalen, tot een maximum van 1,2 miljoen gulden. Hiermee heeft Girobank alle natuurlijke personen kunnen terugbetalen.

15 miljoen
Maar er blijven circa dertig instellingen over die met deze maatregel slechts een deel van hun deposito hebben teruggekregen. Vanwege de afwikkeling en het lopende moratorium bij Girobank zuivert GSH regelmatig de door Girobank gedane uitbetalingen aan deposanten aan. GSH vergoedt de deposanten niet direct. De instellingen die uiteindelijk nog met een openstaand saldo op hun deposito's blijven, zijn met name spelers die een belangrijke sociale rol hebben in de Curaçaose samenleving, zoals pensioenfondsen, (semi-)overheidsentiteiten en schoolbesturen. Verrassend genoeg staat er na zes maanden nog altijd ongeveer 15 miljoen gulden open voor personen of instellingen die hun rekening nog niet hebben afgesloten bij Girobank.

Girobank heeft veel rekeninghouders die hun rekeningen nog niet hebben afgesloten; met grote saldi van duizenden guldens maar vooral ook velen met kleine saldi van minder dan 500 guldens. Ook zo'n 300 AOV'ers zijn nog steeds bezig met het openen van rekeningen bij andere banken. Girobank beheert de afwikkeling van de rekeningsrelaties en GSH de afwikkeling van de leningen.

Een gemengde portfeuille met meer dan 9000 particuliere en zakelijke kredieten/leningen is van Girobank aan GSH afgestaan voor de toegang tot de aanzuiveringsfaciliteit van 170 miljoen gulden



Thomas Domhoff

om deposanten uit te kunnen betalen. Zowel de goed- als slechtlopende leningen uit de voormalige Girobank-portfeuille moeten op een effectieve en integere wijze worden beheerd.

“Wij hebben een Code of Conduct die gebaseerd is op grote internationale spelers uit de financiële sector”, aldus GSH-directeur Thomas Domhoff in een toelichting. “Elke vorm van invloed of beïnvloeding moet verplicht vastgelegd en gemeld worden door elke medewerker inclusief de directie. Dat betekent dat maximale transparantie voorop staat, zowel voor toezichthouders als voor de rech-

terlijke macht. Het betekent ook dat er geen ruimte voor ‘trucs’ is, ongeacht wie je bent of wie je kent.”

Sociale en morele plicht

Een levensduur van vijftien jaar geeft GSH de nodige ruimte om vooral klanten die problemen hebben, tegemoet te treden met herfinancieringen of herstructureringen. Domhoff geeft aan dat de statutaire plicht om de portfeuille maximaal uit te winnen, voorop staat.

“Kortingen worden niet gegeven, maar we zoeken samen met de klant naar oplossingen die de betalingsplicht in stand houden”, aldus Domhoff. “Als je van Girobank geleend hebt, moet je uiteindelijk gewoon aan GSH terugbetalen. Vooral als je denkt aan de belangrijke sociale stakeholders die nog op depositogeld wachten. Je moet rekening houden met het feit dat geen, of gebrekkige, terugbetaling wellicht het pensioen van jezelf of je (groot-)ouders, of de kwaliteit van het onderwijs van je kind zou raken.”

Volgens Camillo Bakhuis, die samen met Domhoff de tweekoppige directie vormt, bestaat er begrip voor de leningnemers die door Covid-19 en de economische recessie geraakt zijn. Dat betekent dat GSH bereid is de GSH-klanten acceptabele regelingen aan te bieden. Bakhuis: “Maar als wij er niet uit komen, zullen wij, zoals elke andere financiële instelling, overgaan tot beslagleggingen, veilingen of



Camillo Bakhuis

onderhandse verkopen. Uiteindelijk zijn de attitude van de klant en zijn betalingsgedrag doorslaggevend voor de aanpak/oplossing.”

Het directielid stelt verder dat ‘alhoewel het niet hun taak is om misstanden uit het verleden van de Girobank te onderzoeken, zij niet zullen schromen om proactief misstanden die zij als GSH bestuur tegenkomen in de overgenomen kredietportfolio te rapporteren aan de relevante autoriteiten en/of toezichthouders’.

Combinatie Girobank markt-talent

Een moderne digitale aanpak maakt het mogelijk om met een kleinere groep medewerkers GSH te besturen, zegt Bakhuis ver-

der over de organisatiestructuur. “Iets meer dan de helft van het team zijn talenten, nog beschikbaar vanuit Girobank. Door oud-Girobankpersoneel over te nemen blijven kennis en inzichten met betrekking tot de portfolio in huis. Het medewerkersprofiel is dat van een integer hoogopgeleid persoon die meerdere talen spreekt, goede ervaring heeft in de praktijk en dit op schrift kenbaar kan maken, maar ook over de nodige leiderschapskwaliteiten beschikt. Wij zijn vanaf het begin helemaal anders aan de slag gegaan. Bijvoorbeeld: samen met het personeel hebben wij de arbeidsvoorwaarden, inclusief een individueel keuzebudget, vormgegeven.”

Slagkracht GSH-succes

Domhoff benadrukt dat uiteindelijk het succes van GSH wordt bepaald door de mogelijkheid om veel sneller dan de beoogde vijftien jaar de lening aan Curaçao en Nederland terug te betalen. Op het moment dat de 170 miljoen gulden zijn ingelost, kan GSH verder met het uitkeringsbeleid voor de eerdergenoemde stakeholders die in ieder geval op een restdeel van hun deposito's wachten. Domhoff: “Deze deposanten zitten met een onzekerheid op hun balansen. Blijf ik jarenlang reserveren of boek ik af? Ik blijf het herhalen: hoe meer wij effectief kunnen inwinnen samen met de voormalige Girobank-klanten, hoe meer er extra uit de leningenportfeuille is te halen ter compensatie van de grote deposanten.”

‘Benoeming Kinderombudsman heeft prioriteit’

WILLEMSTAD — Keursly Concincion stelt zich veerd te voelen door het feit dat hij door de Staten voor nog een periode van zes jaar is benoemd als Ombudsman van het land Curaçao. Hij dringt er wel bij de Staten op aan om zo snel mogelijk werk te maken van de benoeming van een Kinderombudsman. Dat is een prioriteit, geeft hij aan in een eerste reactie sinds zijn herbenoeming.

De Staten gingen vorige week akkoord met de herbenoeming van Concincion. In een reactie stelt hij zijn herbenoeming een grote eer te vinden. Hij zal zich blijven inzetten voor de burgers van Curaçao, zo laat hij in een reactie aan de *Amigoe* weten.

Voor de komende zes jaar vindt de ombudsman dat de benoeming van een Kinderombudsman de hoogste prioriteit moet krijgen. De Staten zijn vorig jaar akkoord gegaan met het instellen van een Kinderombudsman, door de Landsverordening kinderombudsman goed te keuren. Deze wet is van kracht, maar het proces om een Kinderom-

budsman te benoemen kan nog niet worden opgestart.

Om een Kinderombudsman te benoemen dient ten eerste een profiel te worden vastgesteld. Concincion stelt dat hij een voorstel voor een profiel naar de Staten, die over de benoeming en herbenoeming van de ombudsman en kinderombudsman gaat, heeft gestuurd. Hij heeft hierop nog geen reactie gekregen. Ook dienen de Staten de rechtspositie voor de (Kinder)ombudsman goed te keuren maar ook dat is nog niet gebeurd. Concincion stelt de indruk te hebben dat beide zaken op dit moment niet op de agenda van de Staten voorkomen.



Keursly Concincion

“De instelling van een Kinderombudsman heeft op dit moment prioriteit. Onder de huidige omstandigheden is het niet meer houdbaar dat de ombudsman het opkomen voor de rechten van kinderen er zomaar bij doet. Dat kan dus niet. Curaçao heeft zo snel mogelijk een waardige kinderombudsman nodig”, geeft Concincion aan.

De relatie tussen de ombudsman met het huidige kabinet lijkt tot nu toe positief maar Concincion geeft aan dat hij in het verleden ook geen slechte communicatiebanden had met de vorige kabinetten. “Wij hadden een goede relatie, maar wanneer puntje bij plaatje moest komen, bleef een actie uit. Ik ben hoopvol dat dit in de toekomst anders zal zijn.”

Huur

Tijdens de Statenvergadering werden enkele kritische vragen gesteld over het functioneren van Concincion in de afgelopen periode. Deze vragen hadden voornamelijk te maken met het huurcontract voor het pand van Het Bureau Ombudsman. Inmiddels heeft KEM-Statelid Michelangelo Martines vragen hierover naar de regering gestuurd.

Het is niet voor het eerst dat Concincion vragen hierover moet beantwoorden. Hij heeft telkens aangegeven dat er niks verkeerd is aan het huidige huurcontract. “Ik heb er geen enkel probleem mee om dit weer uit te leggen. Iedereen is erbij gebaat als er meer informatie wordt verstrekt. Dat geldt in alle gevallen.”

WILLEMSTAD — Leden van STO, de belangenvereniging van lokale bus- en taxi-chauffeurs, bevonden zich gisteren rondom het middaguur bij Fort Amsterdam voor een gesprek met de regering. Volgens STO-voorzitter Giovanni Decaster eisen de leden dat de regering afspraken nakomt over volledige betaling van de steun voor zelfstandige ondernemers op het eiland, de Tijdelijke Bijstand Zelfstandige Ondernemers (TBZO).

Volgens Decaster komt de regering terug op eerder gedane toezeggingen, waardoor zelfstandige ondernemers nu minder geld uitbetaald krijgen. In het kader van de TBZO zouden zelfstandige ondernemers per maand 1335 gulden moeten krijgen. Maar de laatste betaling vond in mei plaats. Volgens de regering was er geen geld meer.

Vorige maand kregen de zelfstandige ondernemers te horen dat de TBZO weer uitbetaald zou gaan worden, maar dat door het gebrek aan middelen de maand juni niet uitbetaald zal worden. De overige maanden zou er slechts 1000 gulden per maand uitgekeerd worden. De STO vindt dit onacceptabel, aldus Decaster.

“De regering heeft toezeggingen gedaan, maar komt deze niet na. Er zou geen geld zijn, maar Nederland heeft de steun daadwerkelijk overgemaakt. Waarom worden wij op deze wijze gekort? Dit zal ons nog meer in

de problemen brengen met onze debiteuren. Dit lost niks op. Op deze wijze krijgen wij 2000 gulden minder dan ons in het vooruitzicht was gesteld.”

In een ledenvergadering gisterenochtend in het BTG-gebouw in Marie Pampoen werd er over dit punt vergaderd. Het STO-bestuur kreeg het mandaat van de aanwezigen om de volledige uitbetaling van het TBZO te eisen. De leden besloten hierop naar regeringszetel Fort Amsterdam te gaan om een gesprek met de regering te eisen.

Een delegatie van het STO-bestuur, bijgestaan door leden en andere zelfstandige ondernemers, stond gisteren bij Fort Amsterdam. Volgens Decaster was het STO-bestuur in afwachting van de afsluiting van de wekelijkse vergadering van de Raad van Ministers (RvM). Hierna zou er een onderhoud met de regering plaatsvinden. “Wij zullen de eisen van onze leden duidelijk naar voren brengen. We eisen de volledige betaling van de toegezegde steun”, benadrukte Decaster het mandaat van de leden.

Eerder deze week toen STO de ledenvergadering van vanochtend aankondigde, was de heropening van de portal waar zelfstandige ondernemers zich konden aanmelden de prioriteit voor Decaster. Maar eergisteren kondigde de regering aan dat de portals later deze week weer open zullen gaan. In de aanloop naar de ledenvergadering van heeft STO met verschillende andere



Foto's: Edsel Simbo

Op de foto-combinatie staat STO-voorzitter Giovanni Decaster de leden vanochtend te woord tijdens een algemene ledenvergadering, terwijl op de andere foto leden van de belangenvereniging van chauffeurs van taxi's en kleine bussen zich rond regeringszetel Fort Amsterdam meldden.



organisaties om de tafel gezeten in het streven om een zo breed mogelijk front te bouwen in deze zaak. Maar Decaster constateerde een huiverigheid van deze organisaties – die hij niet bij naam wenste te noemen –

om zich openlijk bij STO aan te sluiten. Decaster riep dan ook alle individuele zelfstandige ondernemers die voor de overheidssteun in aanmerking komen om zich achter de strijd van STO te scharen.

GMN-minister Dorothy Pietersz-Janga:

CRU en raffinaderij bij herstart niet meer op ‘pitch’

WILLEMSTAD — De raffinaderij zal bij een herstart vanaf dag één niet op ‘pitch’ (asfalt) als brandstof draaien. Dat geldt ook voor de Curaçao Refinery Utilities (CRU, ofwel BOO-energiecentrale). Dat zegt minister Dorothy Pietersz-Janga (MFK) van Gezondheid, Milieu en Natuur. Tegenover deze krant licht ze haar visie toe op de herstart van de oude raffinaderij en de gezondheidsbescherming van 20.000 bewoners die bij een operationele raffinaderij ‘onder de rook’ leven. De minister gaat ook nader in op een nieuw te verstrekken Hindervergunning voor alle industrieën in het Schottegatgebied.

Een van de prangende vragen die deze krant stelde, is of de raffinaderij en de CRU verplicht zullen worden om op schonere brandstof te draaien. Door verbranding

van schonere stookolie – schoner dan onder de voormalige exploitant PdVSA – in plaats van op ‘pitch’, kan de uitstoot van schadelijke stoffen door de verouderde

installaties van de raffinaderij aanzienlijk verminderd worden.

Gezondheid

Pietersz-Janga: “De visie behelst in algemene zin duurzaamheid en een gezonde luchtkwaliteit voor de gehele bevolking van Curaçao. De wijken benedenwinds van het industriegebied Schottegat verdienen en krijgen meer aandacht. De gezondheid van de bewoners geniet de hoogste prioriteit. De raffinaderij, CRU en andere industrieën zullen een transitieperiode ingaan om de bij-

drage aan de luchtkwaliteit in de wijken duurzaam en milieuvriendelijk te verminderen tot aan de normen van de WHO (Wereldgezondheidsorganisatie). Alle luchtverontreinigende bronnen in het Schottegat-industriegebied zullen binnen afzienbare tijd verplicht overgaan op schonere brandstoffen. De raffinaderij en CRU zullen vanaf dag één geen ‘pitch’ (asfalt) meer als brandstof gebruiken.”

Transitie

Op de vraag of er in de nieuw te verstrekken Hinderver-

gunning aan een nieuwe exploitant (Curaçao Oil Refinery Complex) rekening zal worden gehouden met het hof-vonnis van afgelopen juni (Land vs Clean Air Everywhere, CAE) – waarmee een verscherping van de wetgeving ten aanzien van luchtkwaliteit wordt bevolen conform de richtlijnen van WHO – antwoordt de minister, na intern beraad met sectordirecteur van Milieu en Natuur Gabriël Murray: “Het vergt een transitieperiode waarbinnen de overheid daadkrachtig, in samenspraak met diverse

stakeholders, een duurzaam en gezond leefmilieu voor de bewoners zal garanderen. De nieuw te verstrekken Hindervergunning aan de raffinaderij/CRU/Olieterminal Bullenbaai zal moderne en verscherpte milieu- en luchtkwaliteitsnormen bevatten. Ook aan Aqualectra en andere kleine industrieën zal de overheid een nieuwe Hindervergunning verstrekken met moderne en aangescherpte milieunormen.”

Verder wordt desgevraagd bevestigd dat de conceptwet Kaderwet Milieu momenteel nog steeds in een revisieron-

de is. Een eerder Landsbesluit houdende algemene maatregelen (Lbham) voor de luchtkwaliteit zal middels een apart artikel in de kaderwet worden opgenomen. Of de Lbham reeds is aangepast en op welke wijze dit eventueel is gebeurd, zegt de minister dat de WHO-normen voor luchtkwaliteit in een apart artikel in de Kaderwet Milieu worden opgenomen. “De vigerende Ministeriele Regeling Luchtkwaliteit, inclusief een aangepaste transitieperiode, wordt in de vorm van een Lbham opgenomen.”

Gevangenis krijgt familiekamer voor bezoek

KRALENDIJK — De Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN) maakt het per 1 oktober mogelijk voor gedetineerden om familiebezoek te laten plaatsvinden in de zogeheten familiekamer. Deze ruimte biedt gedetineerden en hun gezinnen de mogelijkheid om elkaar in een huiselijke omgeving te ontmoeten, indien de gedetineerde aan de gestelde voorwaarden voldoet.

De familiekamer is een speciaal ingerichte ruimte binnen de JICN waar gedetineerden hun bezoek in een huiselijke omgeving kunnen ontvangen, zonder dat er een schot tussen hen in geplaatst is. De faciliteit is bedoeld om gedetineerden beter in de gelegenheid te stellen om de band met hun familie en met name hun kinderen te

onderhouden. Het onderhouden van banden met familie en naasten is een belangrijk onderdeel van het re-integratieproces, waarbij gedetineerden worden voorbereid op de terugkeer in de maatschappij, zo stelt de JICN in een persbericht.

Het familiekamerbezoek is dan ook geen recht maar een

gunst die alleen aan de gedetineerde kan worden verleend als hij of zij aan een aantal strikte voorwaarden voldoet. Zo kan de gedetineerde pas na de eerste zes maanden in detentie een aanvraag indienen tot gebruik van de familiekamer en alleen wanneer hij of zij gewenst gedrag vertoont binnen de inrichting.

Een gedetineerde mag op de vastgestelde bezoeken tot maximaal drie familieleden gelijktijdig ontvangen in de familiekamer. Onder indirect toezicht van een medewerker van de JICN kan een gedetineerde een uur met

de familie doorbrengen. Bezoekers worden voorafgaand aan het bezoek geïnformeerd over de regels die gelden tijdens het bezoek in de familiekamer.

De introductie van de familiekamer is een nieuwe stap in het Detentie en Re-integratie (D&R)-beleid van de JICN. Door wenselijk gedrag van de gedetineerde te stimuleren en te belonen en ongewenst gedrag te bestraffen, worden gedetineerden gemotiveerd om zo goed als mogelijk toe te werken naar hun re-integratie en de kans op recidive te verkleinen, aldus het persbericht.

TCB lanceert 3e toerismeboek

KRALENDIJK — De Tourism Corporation Bonaire (TCB) heeft een evenement in Captain Don's Habitat georganiseerd om hun derde toerismeboek te lanceren en de winnaars van de schoolwedstrijd 'Boneiru Eksperensia Outéntiko ku Arte 100% resiklá - Authentieke Bonaire Belevenis 100% Gerecycleerde Kunst' bekend te maken.

Het was een vrolijke middag in aanwezigheid van gedeputeerde van onderwijs Nina den Heyer, TCB-CEO Miles Mercera, auteur en uitgever Denise de Jong-Rekwest, winnaars, ouders, eregasten en het TCB-team. De derde titel van het toerismeboek is 'Toerisme op Bonaire, Authentieke Belevenis'. Dit staat in het teken van de authentieke ervaringen van Bonaire, inclusief de geschiedenis, flora en fauna, en activiteiten. Het derde toerismeboek maakt deel uit van het maatschappelijke betrokkenheidsplan van de TCB. De focus van de TCB is om toerisme op te nemen als onderdeel van de educatieve programma's op de lokale scholen. Volgens Mercera is het niet alleen belangrijk, maar ook 'een verantwoordelijkheid van ons allemaal om ervoor te zorgen dat toerisme deel uitmaakt van het onderwijsprogram-



ma op de scholen. We zijn afhankelijk van onze jongeren van de toekomst om geïnspireerd te worden en deel uit te maken van de

meest dynamische industrie op het eiland'. Tijdens het evenement waren ook de winnaars aanwezig van de schoolcompe-

titie die plaatsvond onder de basisschoolkinderen. De TCB maakte de winnaars bekend en reikte ook de prijzen uit.

Analyse

100 dagen kabinet-Pisas

In deze week zit het kabinet-Pisas II alweer honderd dagen. De coalitie MFK/PNP heeft een niet te benijden taak: Curaçao opbouwen na de economische crisis van de afgelopen jaren, maar ook de strijd tegen het coronavirus helpen overwinnen.

In haar toespraak op 14 juni, toen de meeste ministers beëdigd werden, gaf gouverneur Lucille George-Wout al aan dat Curaçao zeer zware tijden doormaakt. Zij hield dan ook een pleidooi om alle energie te steken in het vinden van passende oplossingen voor de noden van het eiland. "Dit zal samenwerking vereisen tussen alle partners op het eiland, maar ook in het Koninkrijk."

Aan optimisme bij de politieke partijen MFK en PNP vóór de verkiezingen ontbrak het niet. Het moest allemaal anders. Ook het Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (Coho) moest op de schop. Er moest met Nederland worden heronderhandeld. Het continu akkoord gaan met de eisen van Nederland, zoals het vorige kabinet PAR/MAN deed, dat zou niet meer gebeuren. Inmiddels heeft de keiharde realiteit het optimisme al lang ingehaald en is het zelfs al kilometers voorbij.

Met corona zullen we waarschijnlijk de rest van ons



leven moeten leven en ook de economische malaise is nog lang niet voorbij, al is er hier en daar sprake van een zeer kwetsbaar, pril herstel. De relatie met Nederland verloopt stroef, terwijl de financiële nood van het land Curaçao hoog blijft. Van de oorspronkelijk bravoure van de winnende partijen is maar bar weinig overgebleven. Het zogenaamde Plan B, als alternatief voor de leningen uit Nederland, is nooit gepresenteerd. Bovendien zou het te veel tijd nemen en die tijd is er nu simpelweg niet.

Voor de 'gewone' burger is er na 100 dagen eigenlijk niets veranderd. Het aantal mensen dat afhankelijk is van armoedehulp is niet geslonken. Voor bijna elke vacature die nu verschijnt, blijven nog steeds tientallen, soms honderden werklozen over, terwijl de voorlopige begroting voor 2022 ook voor de komende jaren nog miljoenen tekorten laat zien.

De hoop is gevestigd op de hervormingen die met dit Coho tot stand moeten komen en uiteindelijk op lange termijn moet zorgen voor de

eigen financiële redzaamheid. Op dit moment is dat nog niet het geval. Ondanks vooruitzichten van een Core voor de exploitatie van de raffinaderij en het aantrekken van het (cruise)toerisme.

Maar zolang de positieve effecten daarvan nog maar langzaam in de samenleving doorsijpelen, blijven die geldleningen uit Nederland voor de noodzakelijke overbrugging dus nog hard nodig. Dat is niet alleen realistisch, maar ook de keiharde waarheid.

Sint Maarten

Storten keldervloer ziekenhuis van start



PHILIPSBURG — De hoofdaannemer van het St. Maarten Medical Center (SMMC) zal vandaag, 23 september, om 20.00 uur het eerste deel van de kelderverdieping van het nieuwe St. Maarten General Hospital (SMGH) storten. Dit werd gisteren bekendgemaakt in een persbericht van SMMC.

Om de hoogste kwaliteit beton te waarborgen en het risico op verkeersopstoppingen zo klein mogelijk te houden – wat het continu storten van 500 kubieke meter, dat naar schatting tien uur

zal duren, zou belemmeren – zal het storten 's avonds gebeuren. Dit zal volgens planning beginnen om 20.00 uur en hier zijn in totaal ongeveer zeventig vrachtwagenladingen mee gemoeid,

aldus het persbericht. Het ziekenhuis verontschuldigt zich voor het eventuele ongemak dat wordt veroorzaakt door de bouw van het nieuwe ziekenhuis. Het SMMC wil met het nieuwe ziekenhuis het 'niveau van de gezondheidszorg op Sint Maarten verhogen en de gemeenschap van Sint Maarten en de omliggende eilanden hoogwaardige zorg bieden, dicht bij huis'.

CCS:

'Expedities leveren uitzonderlijke resultaten op'

De Caribbean Cetacean Society, een recent opgerichte lokale, niet-gouvernementele organisatie (ngo), laat uitzonderlijke resultaten zien na de eerste wetenschappelijke expedities in het Caribisch gebied.

Na vier van de zes geplande expedities te hebben uitgevoerd, heeft de Caribbean Cetacean Society (CCS) visueel en akoestisch meer dan 2950 zeezoogdieren van tien verschillende soorten tussen de eilanden Anguilla en Martinique bestudeerd, als onderdeel van het project 'Ti Whale An Nou 2021' (Onze kleine walvissen). Meer dan 600 uur aan bio-akoestisch geluid van hoge frequentie is opgenomen in vijftig dagen langs trajecten van meer dan 4000 km in totaal.

De ngo, onlangs opgericht door Caribische mariene biologen van Martinique die zich bezighouden met de bescherming van hun territorium, laat veelbelovende resultaten zien tijdens het eerste onderzoeksjaar. Door twee maanden achter elkaar langs dertien Caribische eilanden onderzoek te doen heeft CCS gegevens over zeezoogdieren verzameld binnen de gehele Caribische regio. Deze Caribische organisatie heeft zich al gepositioneerd als de geschikte coördinator om samenwerking tussen de verschillende eilanden te promoten met als doel soorten die geen grenzen kennen beter te beschermen.

Deze eerste vier expedities hebben het mogelijk gemaakt om orka's (Orcinus orca) voor het eerst akoestisch en visueel vast te leggen in de Antillen. Zeldzame soorten zoals pygmee orka's (Feresa attenuata) werden voor het eerst gezien in het beschermde reservaat 'Yarari Marine Mamma land Shark Sanctuary' dat bestaat uit de wateren van Bonaire, Sint Eustatius en Saba (BES).

Het onderzoek van achttien potvis (Physeter macrocephalus)-families heeft aangetoond dat dezelfde sociale clans worden gedeeld tussen de natuurreservaten Yarari van de BES-eilanden en Agoa



Foto: CCS

Sanctuary van de Franse eilanden. Daarom is samenwerking de sleutel tot bescherming van zeezoogdieren, een van de hoofdpunten van CCS.

Naast het verzamelen van wetenschappelijke gegevens, heeft dit Caribische initiatief een waardevolle ervaring kunnen geven aan meer dan twintig deelnemers die actief zijn in het onderzoek naar zeezoogdieren in het bredere Caribische gebied. Tijdens deze expedities zijn lokale deelnemers getraind en hebben ze vaardigheden opgedaan in dit weinig bekende onderwerp om de kennis van zeezoogdieren in hun territorium te vergroten.

Voor elke expeditie gaat een bemanning van zes aan boord van een zeilboot op zoek naar walvissen en dolfijnen. Een geslept hydrofoonsysteem maakt het mogelijk om dag en nacht te horen welke soorten zeezoogdieren zich in de buurt van de boot bevinden. Constante visuele inspectie vanaf het dak van de boot maakt het mogelijk om dieren te signaleren die zich aan het wateroppervlak bevinden. Als ze dicht genoeg bij de boot komen, verzamelt de bemanning informatie van de staartvin van de potvissen door middel van het maken van foto's met telescopen. Hiermee worden potvissen geïdentificeerd aan de hand van de vorm van de staartvin, net zoals wij doen met vingerafdrukken. Deze informatie maakt

het mogelijk families vast te stellen en de bewegingen van alle walvisachtigen op de Antillen vast te leggen.

Alle Caribische eilanden zijn voor hun voedsel en inkomen afhankelijk van het mariene ecosysteem, dus het is belangrijk om het te beschermen. Walvisachtigen zijn een vitale soort voor de mens. Weinig mensen zijn op de hoogte van het feit dat grote walvissen jaarlijks vier keer meer koolstofdioxide opvangen en vier keer meer zuurstof produceren dan het grote Amazone-regenwoud. De potvis is bijvoorbeeld het grootste roofdier ter wereld, ze leven in families, hebben culturen en spreken verschillende talen tussen clans. Het verlies van deze soort kan een ramp betekenen voor het leven in zee zoals wij dat kennen.

De rest van de expedities zullen ongetwijfeld andere fascinerende resultaten onthullen over ons natuurlijk erfgoed waarover zo weinig bekend is.

Netwerk en partners
Deze expeditie is het resultaat van de samenwerking in het Caribische netwerk, wat de beste oplossing lijkt te zijn voor de bescherming van migrerende soorten die we delen. Het wordt mogelijk gemaakt dankzij de deelname van publieke en private partners: Corail Caraïbes, Wereld Natuur Fonds, EDF Group Foundation, Orange Foundation, Sara, DCNA en AWI.

Euro

Hoger

AMSTERDAM — De Amsterdamse AEX-index zette vandaag het herstel voort en keerde na de onrust rond het noodlijdende Chinese vastgoedconcern Evergrande weer terug boven de 800 punten.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 1,2 procent hoger op 801,50 punten. De hoofdindex tikte vorige week al de 800 punten aan maar wist nog niet boven deze historische grens te sluiten. De MidKap won 0,8 procent tot 1093,45 punten. De beursgraadmeters in Frankfurt en Parijs stegen 1,1 procent.

In Londen klom de FTSE-index 0,4 procent, voorafgaand aan het rentebesluit van de Bank of England, dat later op de dag zou worden bekendgemaakt. In Noorwegen verhoogde de centrale bank de rente tot 0,25 procent, van het historische dieptepunt van 0 procent. De Noorse centrale bank hintte daarbij op een verdere renteverhoging in december. De euro was 1,1724 dollar waard, tegen 1,1737 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,2 procent minder op 72,09 dollar. Brentolie werd 0,1 procent goedkoper op 76,09 dollar per vat.

Tokio

Omhoog

TOKIO — Het aandeel van het noodlijdende Chinese vastgoedconcern China Evergrande Group schoot vandaag omhoog. Beleggers in Hongkong keerden terug van een vrije dag en verwerkten nog het nieuws dat Evergrande toch op tijd de rentebetalingen op een deel van zijn leningen zal voldoen. Het aandeel Evergrande noteerde tussentijds bijna 20 procent hoger. Eerder op de dag ging het aandeel zelfs meer dan 30 procent vooruit. Voor het gehele jaar staat het aandeel nog altijd zo'n 80 procent in de min.

De Hang Seng-index in Hongkong won 0,7 procent, mede dankzij het koersherstel van Evergrande. De Britse bank HSBC, die ook een notering heeft in Hongkong, klom 2 procent. In Shanghai won de hoofdgraadmeter 0,4 procent. De Chinese centrale bank pompte voor de tweede dag op rij miljarden extra in het financiële systeem zodat de banken voldoende geld hebben om schokken te opvangen. In Seoul daalde de Kospi 0,5 procent na een vakantieperiode in Zuid-Korea. In Tokio was de beurs gesloten vanwege een nationale feestdag.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met winsten aan de handelsdag begonnen. De vrees voor een crisis op de Chinese vastgoedmarkt nam enigszins af. Daarnaast heeft de Federal Reserve de huidige monetaire stimulans nog iets langer in stand gehouden, wat het sentiment ook goeddeed. Volgens Fed-voorzitter Jerome Powell is het herstel van de Amerikaanse economie sterk genoeg om in november te beginnen met de afbouw van de coronasteun.

Aandelen die worden gelinkt aan het wereldwijde economische herstel uit de crisis presteerden goed. Zo steeg mijnbouwer Freeport-McMoRan 0,7 procent en won casino- en hotelbedrijf Las Vegas Sands, dat veel in China actief is, 1,4 procent. Machinebouwer Caterpillar (plus 1,1 procent) stond ook bij de winnaars, evenals energiefondsen. De leidende Dow-Jonesindex noteerde in de vroege handel 1 procent hoger op 34.601 punten. De brede S&P 500 steeg 0,7 procent tot 4428 punten en technologiegraadmeter Nasdaq ging 0,5 procent vooruit tot 14.972 punten.

Beijing: Evergrande moet bouwprojecten voltooien en terugbetalen

BEIJING — Het financieel geplaagde vastgoedconcern China Evergrande Group moet zich concentreren op het afbouwen van nog niet voltooide vastgoedprojecten. Verder moet het conglomeraat werk maken van het terugbetalen van individuele investeerders.

Dat zeggen financiële toezichthouders in Beijing die het vastgoedconcern een uitgebreide reeks instructies hebben gegeven. Daarin staat ook dat Evergrande moet voorkomen dat het op korte termijn in gebreke blijft met het doen van betalingen. In een vergadering met vertegenwoordigers van Ever-

grande zeiden de toezichthouders ook dat het bedrijf proactief met obligatiehouders moet communiceren om wanbetaling te voorkomen.

De dreiging van een faillissement van Evergrande, dat gebukt gaat onder een schuldenlast van omgerekend 260 miljard euro, houdt

wereldwijd investeerders in de ban. Toenemende zorgen over het concern zorgen voor een uitverkoop op de Aziatische markten en onderstrepen hoe de crisis zich uitbreidt naar andere activa.

Cruciale betalingstermijn
Beleggers zetten zich schrap voor een cruciale betalingstermijn vandaag. Het bedrijf moet 83,5 miljoen dollar aan rente betalen op een obligatie van 2 miljard dollar. Een week later is de volgende betalingsdeadline.

Blijft het concern in gebreke dan kan dat de grootste schuldherschuttering in de geschiedenis van China veroorzaken. Het zou ook de zwaarste klap tot nu toe betekenen op een markt die internationale vermogensbeheerders wist te verleiden met lucratieve rendementen. Dat gebeurde op het moment dat de wereldwijde obligatierente op een historisch dieptepunt stond.

Volgens de Amerikaanse zakenkrant *The Wall Street Journal*

hebben autoriteiten in China lokale overheden gevraagd zich voor te bereiden op het eventueel omvallen van Evergrande. Zo zouden ze opdracht gekregen hebben uit te zoeken wat de financiële gevolgen zijn en in gesprek te gaan met lokale projectontwikkelaars.

Daaruit zou opgemaakt kunnen worden dat Beijing niet van plan is de onderneming ten koste van alles te redden, ondanks de economische en sociale onrust die een bankroet zou veroorzaken.



JOHANNESBURG — De nationale luchtvaartmaatschappij van Zuid-Afrika, die in staat van faillissement verkeert, heeft vandaag voor het eerst sinds maart 2020 weer een vlucht uitgevoerd. Passagiers op de vlucht van South African Airways (SAA) van Johannesburg naar Kaapstad werden voor vertrek begroet door zingend en dansend personeel van de luchtvaartmaatschappij.

SAA was ooit de op één na grootste luchtvaartmaatschappij van Afrika na Ethiopian Airlines. De maatschappij overleefde decennialang

op reddingsoperaties van de overheid. Al voordat de coronapandemie toesloeg schrapte de maatschappij verschillende routes.

De Zuid-Afrikaanse regering stemde er in juni mee in om een belang van 51 procent te verkopen aan een groep investeerders. Daarmee werd de weg vrijgemaakt voor een potentiële injectie van omgerekend 171 miljoen euro. De luchtvaartmaatschappij kwam het faillissement overigens pas te boven na het schrappen van honderden banen. Dat gebeurde na een financiële injectie

van meer dan 425 miljoen euro van de regering en een herstructurering van de schuld.

Naast de binnenlandse route die vandaag werd hervat, is SAA van plan volgende week regionale diensten te beginnen naar Accra, Kinshasa, Lusaka, Harare en Maputo. De vloot van SAA bestaat nog maar uit zes vliegtuigen, waar dat er eerder 46 waren.

Europese bedrijven maken zich zorgen over economische koers China

BEIJING — Europese bedrijven raken steeds bezorgder over de nieuwe economische koers van China. Ze zien ‘zorgwekkende tekenen’ dat het land de blik op economisch gebied steeds meer naar binnen gericht heeft, stelt de voorzitter van de Kamer van Koophandel van de Europese Unie in China. Jörg Wuttke meent dan ook dat er ‘aanzienlijke twijfels over de toekomstige groei van het land’ zijn.

In het vijfjarenplan dat de Communistische Partij in maart aannam staat dat het land minder afhankelijk wil worden van de rest van de wereld en uiteindelijk een hoge mate van zelfredzaamheid wil halen. De belangengroep ziet daarin het gevaar dat Europese bedrijven een

steeds kleinere rol in de Chinese economie kunnen spelen, met name in hoogtechnologische sectoren. Ook de recente stappen van Beijing om bedrijven aan strengere regels te laten voldoen worden door de Europese ondernemingen met argusogen bekeken.

Op de korte termijn zijn er geen problemen, geeft Wuttke aan. Veel grote Europese bedrijven haalden afgelopen jaar recordomzetten en -winsten in China dat zich al snel herstelde van de coronacrisis. Ook voor de komende jaren blijven de vooruitzichten goed, aldus de organisatie die 1700 Europese bedrijven in China vertegenwoordigt.

Zorgelijk
Amerikaanse bedrijven vinden de nieuwe koers van Beijing ten opzichte van grote bedrijven ook zorgelijk, maar toch zijn zij optimistischer dan de afgelopen drie jaar over het vestigingsklimaat in China, bleek uit

een jaarlijkse peiling van de Amerikaanse kamer van koophandel in China. Ook dat is een belangenvereniging voor bedrijven.

Onder de Amerikaanse president Joe Biden zijn de verhoudingen met China op het gebied van handel weer wat genormaliseerd na de handelsoorlog van zijn voorganger Donald Trump. Bovendien zagen de Amerikaanse bedrijven afgelopen jaar hun omzet en winst in China veelal toenemen. Wel stellen de ondernemingen vraagtekens bij het strenge Chinese coronabeleid waarbij voor een enkele besmetting soms hele wijken of steden worden geïsoleerd.

Bedrijvigheid Europese economieën koelt af

het herstel van economieën over de hele wereld in de weg.

Groei
De algemene maatstaf voor de bedrijvigheid in de particuliere sector van Duitsland, de samengestelde PMI, daalde in september tot 55,3, terwijl economen hadden gerekend op een stand van 59,2. Een stand boven de 50 wijst daarbij op groei. In Frankrijk, waar de dienstensector iets minder wegzakte, daalde de graadmeter tot 55,1, waar op een stand van 55,7 werd gerekend. In de hele eurozone ging het om een daling naar een stand van 56,1 van 59 een maand eerder. Ook deze terugval was sterker dan voorspeld.

Tegelijkertijd nam in Duitsland, de grootste economie van de eurozone, de historisch hoge inflatiedruk licht af. Maar bedrijven in Frankrijk kampten juist met stijgende kosten. Volgens econoom Joe Hayes van Markit zijn de tragere groei, de oplopende prijzen en de problemen in de leveringsketen nu we de winterperiode in gaan ‘op zijn zachtst gezegd verre van ideaal’, zei hij in een toelichting.

Een combinatie van factoren zoals de rondwarende Delta-variant van het coronavirus, aanbodproblemen en een gebrek aan capaciteit op vrachtschepen leidt tot grote prijsstijgingen. Deze prijspieken zitten

Federal Reserve: Afbouw coronasteun kan ‘spoedig’ beginnen

WASHINGTON — De Federal Reserve, de Amerikaanse koepel van centrale banken, kan ‘spoedig’ beginnen met de afbouw van de coronasteun voor de economie van de Verenigde Staten. Dat meldde de Fed bij de bekendmaking van zijn beleidsbesluit.

Fed-voorzitter Jerome Powell had eerder al gezegd dat de centrale bank dit jaar kan beginnen met het ontmantelen van zijn grote opkoopprogramma dat vanwege de coronacrisis werd opgetuigd. De Fed koopt nu maandelijks voor 120 miljard dollar, omgerekend 102 miljard euro, aan obligaties om zo de economie te stimuleren. Maar nu de economie sterk herstelt, neemt de noodzaak van dat steunprogramma af.

“Als de vooruitgang naar de doelstellingen van de Fed rond werkgelegenheid en inflatie grotendeels doorzet als verwacht, dan oordeelt het beleidsbepalende comité dat een afbouw van het opkoopprogramma spoedig gepast zou zijn”, aldus een verklaring van de Fed na afloop van de tweedaagse beleidsvergadering.

Tesla wil hogere boetes voor overschrijden maximumverbruik auto’s

WASHINGTON — Tesla wil dat Amerikaanse autofabrikanten snel hogere boetes gaan betalen als hun voertuigen te veel brandstof verbruiken. De maker van elektrische auto’s zet de Amerikaanse regering onder druk om door oud-president Donald Trump versoepelde regels weer strenger te maken. Het zou Tesla veel geld opleveren en concurrenten in hun portemonnee raken.

De auto’s van Tesla zijn elektrisch en verbruiken geen brandstof. Daardoor kan het concern rechten aan andere producenten verkopen, die op die manier het gemiddelde benzineverbruik van hun vloot naar beneden kunnen bijstellen en boetes verminderen. Het verkopen van die rechten levert door de huidige relatief soepele regels minder op, zegt Tesla. Andere autofabrikanten hebben al gezegd dat een verhoging van de boetes hun jaarlijks minstens 1 miljard dollar zou kosten aan boetes en inkoopkosten van de rechten.

De Europese Commissie heeft sinds vorig jaar ook regels waardoor de gemiddelde uitstoot van alle nieuwe auto’s van een fabrikant onder een bepaalde grens moet liggen. Voor bijvoorbeeld de Volkswagen-merken was de eis afgelopen jaar ruim 99 gram CO2 per kilometer, wat met gemiddeld 0,5 gram werd overschreden. Dat leverde het bedrijf een boete op van waarschijnlijk meer dan 100 miljoen euro. Tesla had in Europa een deal met Fiat-Chrysler en verdiende zo ook hier aan de uitstootregels.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	23-Sep				23-Sep		
DOW JONES	34,764.14	2.49%	AEX	801.24	1.90%		
S&P 500 INDEX	4,450.06	2.20%	ARCELOMITTAL	26.00	5.52%		
NASDAQ	15,031.19	1.93%	AEGION NV	4.10	2.40%		
AMAZON.COM INC	3,408.99	1.95%	KONINKLIJKE AHOL	28.82	1.05%		
APPLE INC	146.70	2.28%	AKZO NOBEL	98.66	1.29%		
BAIDU INC-SP ADR	159.26	1.63%	ASML HOLDING NV	753.00	2.91%		
BERKSHIRE HATH-B	278.30	1.87%	DSM (KONIN)	186.75	0.67%		
BOEING CO/THE	221.35	6.16%	HAL TRUST	152.60	0.93%		
CITIGROUP INC	70.76	5.71%	HEINEKEN NV	91.46	0.75%		
COCA-COLA CO	54.28	0.42%	ING GROEP NV	11.87	5.25%		
COSTCO WHOLESALE	451.76	-0.08%	KPN (KONIN) NV	2.77	0.95%		
WALT DISNEY CO	176.49	3.11%	KONINKLIJKE PHIL	39.79	-0.40%		
3D SYSTEMS CORP	29.81	5.15%	RANDSTAD NV	59.66	2.02%		
EBAY INC	73.81	2.34%	ROYAL DUTCH SH-A	17.99	3.00%		
FACEBOOK INC-A	347.44	-2.81%	TOTMONT NV	7.00	2.71%		
GENERAL ELECTRIC	103.55	6.95%	TOTALENERGIES SE	39.65	4.07%		
ALPHABET INC-A	2,823.15	1.53%	UNILEVER PLC	46.79	0.14%		
HP INC	28.04	4.51%	W.P. STEWART HOL	830.66	0.06%		
HOME DEPOT INC	337.21	0.89%	SCOTIA FUNDS		22-Sep		
INTEL CORP	54.07	2.28%	MONEY MARKET	13.5994	0.01%		
JOHNSON&JOHNSON	165.36	0.50%	US DOLLAR BOND	3.0142	0.15%		
MICROSOFT CORP	299.28	1.52%	GLOBAL EQUITY	3.6515	6.87%		
PROCTER & GAMBLE	144.15	0.73%	US EQUITY	21.2061	9.23%		
ROYAL DUTCH-ADR	42.25	3.12%	CANADIAN EQUITY	3.4121	14.47%		
STARBUCKS CORP	114.07	1.65%	FUNDS		22-Sep		
TWITTER INC	65.08	3.66%	BSF DEFENSIVE	126.40	0.13%		
WALMART INC	142.54	-0.34%	BSF CONSERVATIVE	120.11	0.31%		
EXCHANGE TRADED FUND				23-Sep			
ALERIAN MLP - AMLP	32.84	4.39%	BSF MODERATE	153.31	0.41%		
ISH GBL HY BD - GHYG	50.61	0.38%	BGF MULTI ASSET INC	10.24	0.10%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	88.10	0.30%	BGF GBL ALLOCATION	76.53	0.29%		
ISH SELECT DIV - DIVY	117.05	2.81%	BGF USD CORE BOND	18.11	0.11%		
ISH MSCI EMKT - EEM	51.27	1.81%	BGF FIX INC GBL OP	15.76	0.06%		
ISH MSCI PAC - EPP	49.98	1.71%	BGF USD HI YIELD BND	39.11	-0.38%		
ISH RUSSELL - IWV	264.06	2.21%	CURRENCIES		23-Sep		
ISH S&P 500 - SPY	77.22	1.79%	YENUSD	109.5900	0.33%		
ISH EUROPE - IEV	54.33	2.10%	EURUSD	1.1738	0.10%		
INVECO QQQ TRUS	372.71	1.79%	CANUSD	1.2732	-0.88%		
INVECO DB COMMO	19.73	2.18%	GBPUSD	1.3664	0.04%		
SPDR S&P INT DIV-DWIX	39.13	1.24%	COMMODITIES		23-Sep		
SPDR S&P MID 400	492.85	2.91%	OIL WTI	73.17	3.80%		
SPDR S&P 600 SMA	95.73	3.31%	GOLD	1747.16	-1.54%		
VANGUARD REIT - VNQ	106.81	0.95%	SILVER	22.63	0.58%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	64.49	0.65%	WHEAT	718.50	4.09%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	—Oranjestad—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	582-1234	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	BGD Oranjestad	527-2782	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	Veterinaire Kliniek	582-1720	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Animal Shelter	582-1623	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— San Nicolaas—		— Stichtingen —	
Kustwacht	913	Ambulance	584-5050	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Tipline Politie	11141	Centro Medico	524-8833	(FADA)	583-2999
Ziekenhuis	527-4000	BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Respetami	582-4433
Dierenarts	585-0400	Serlimar	584-5080	Zwanger? Fundacion	
Elmar centraal	523-7100			CIZKA	583-0331
Elmar storing	523-7147	— Botica —		Fundacion Diabetico	592-4321
WEB Aruba	525-4600	4 Centro Medico	584-5794	Arubano	566-5045
SETAR	525-1000	Aloë	584-4606	Twelve Step Meeting	
Taxi (TAS)	587-5900	Central	585-1965	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (ATT&T)	582-2010	Dakota	588-7364	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (PTS)	588-0035	Del Pueblo	582-1253	Prohimo	564-8849
Taxi (Diamond)	587-2300	Eagle	640-8443 ext 101	NA Acceptance Group	565-7500
Kankerbestrijding	582-0412	Kibrahacha	583-4908	Fundacion Centro	
Stichting SAMBA	582-0903	Maria	6408443 ext 301	Ecologico Aruba	562-8984
		Noord	6408443 ext 201	Bureau Sostenemi Misbruik	
—Politiebureaus—		Oduber	582-1780	en mishandeling tegen	
Oranjestad	527 3140	Paradera	588-6638	minderjarigen	588-1010
Noord	527 3200	San Lucas	584-5119	Fundacion C.V.A. voorkomen	
San Nicolaas	527 3000	San Nicolaas	584-8186	en zorg voor stroke	567-7004
Santa Cruz	527 2900	Santa Anna	586-8181	Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) 24	
Strand Politie	586 3003	Santa Cruz	585-8028	uur per dag bereikbaar:	
		Seroe Preto	6408443 ext 401		
		Trupiaal	583-8560	522-4249 van 07.30 t/m 16.30 uur	
				592-4400 van 17.00 t/m 07.00 uur	

Tips & Weetjes met

AMIGOE

Van hoofdpijn tot maagzuur



Wist je dat de helft van de vrouwen de verkeerde maat beha draagt? Naast dat dit vervelend zit, heeft ook het gevolgen voor je gezondheid. Een te kleine beha kan namelijk voor nare klachten zorgen. We zetten vijf opvallende dingen op een rijtje waaraan je kunt merken of je de verkeerde maat draagt.

Hij schuurt en snijdt in de huid
Een beha hoort comfortabel te zitten en je borsten te omarmen. Wanneer je merkt dat je beha alles-behalve fijn zit, in je huid snijdt of schuurt, dan weet je dat hij te klein is. Ook is het niet goed als de bebandjes continu van je

schouder afzakken, vooral wanneer je deze al strakker hebt gemaakt. Let daarom goed op hoe de beha zit.

Huidproblemen
Merk je dat je huidirritatie krijgt op plekken waar je beha zit? Denk hierbij aan roodheid, jeuk, ontsteking van de haarzakjes of een

warmte-uitslag. Volgens dermatoloog Heather Downes komt dit doordat strakke kleding over je huid wrijft. Hierdoor ontstaat irritatie, ontstekingen en overmatig zweten. Hiermee krijgen schimmels en bacteriën vrij spel, en zal je sneller een infectie krijgen. Ai...

Hoofd-, schouder- en rugpijn
Het klinkt raar, maar je kunt hoofdpijn krijgen van een verkeerde beha. Dit komt door strakke bandjes die de bloedsomloop verhinderen. Ook is het een veelvoorko-

mende fout om de bandjes strakker te maken terwijl de omvang van een beha eigenlijk verkeerd zit. Hierdoor snijden de bandjes in je huid en krijg je pijn aan je schouders en rug.

Maagzuur
Maagzuur wordt vaak geklinkt aan een te zware maaltijd, maar een verkeerde maat van je beha kan hier ook aan bijdragen. Downes legt aan Healthline uit dat dit komt doordat een te kleine beha gaat knellen. Hierdoor wordt er meer druk gelegd op de maag en

slokdarm waardoor maagzuur sneller omhoog komt.

Over de cup
Trek je beha aan en ga voor de spiegel staan. Zitten je borsten in de cup of puilen ze eruit? Hierdoor weet je of je een maat groter moet kiezen of de juiste hebt gekozen. Het is namelijk niet goed dat je borsten over de cup vallen of aan de zijkan-ten eruit puilen. Dit ziet niet alleen vervelend, maar kan ook erg pijn doen. Vooral wanneer je een beha draagt met een beugel.

Het weer

VRIJDAG 24 SEPTEMBER 2021			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 22 en 32 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Bewolking
32°	37°	22 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:29	18:35	10 v/d 10	

VRIJDAGAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 15 en 28 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Bewolking
28°	32°	15 km/u	6%
Maansopgang	Maansondergang		
21:15	10:08		

Huisartsen & Apotheken

Dienstdoende huisartsen	Dienstdoende apotheken
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Huisartsenpost Hospi-taal 527-4580	Botica Aloë 584-4606
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico	Botica Kibrahacha 583-4908
San Nicolaas	
23 Sept. 2021 - Dr. Wever	

Oplossing sudoku 23 september

8	3	1	7	4	9	2	5	6
2	4	7	3	5	6	1	8	9
9	5	6	2	1	8	3	4	7
4	9	8	5	7	2	6	3	1
1	2	3	6	8	4	7	9	5
6	7	5	1	9	3	4	2	8
7	8	2	4	6	5	9	1	3
5	6	4	9	3	1	8	7	2
3	1	9	8	2	7	5	6	4

BVN			
15:05	NOS Journaal	07:15	Khalid & Sophie
15:20	Propaganda	08:00	NOS Journaal
15:55	Nederland Waterland	08:25	Weerbericht Europa/Afrika
16:35	Sesamstraat	08:30	Van onschatbare waarde
16:50	Het Klokhuis	09:20	Brainwash Talks
17:05	NOS Jeugdjournaal	09:35	Nieuwsuur
17:25	Tijd voor MAX	10:15	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:05	NOS Journaal	10:20	Dit Was Het Nieuws
18:20	BinnensteBuiten	11:00	Op1
18:50	EenVandaag	11:55	NOS Studio Sport Eredivisie
19:15	Khalid & Sophie	12:00	NOS Journaal
20:00	NOS Journaal	12:15	Goedemorgen Nederland
20:25	Weerbericht Europa/Afrika	12:35	Nederland in Beweging
20:30	Van onschatbare waarde	12:50	Bak mee met MAX
21:20	Brainwash Talks	13:05	NOS Journaal
21:35	Nieuwsuur	13:20	Het beste van... de jaren 80
22:15	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:05	NOS Journaal
22:20	Dit Was Het Nieuws	14:15	Typisch Leiden
23:00	Op1	14:40	Noord-Zuid-Oost-West
23:55	NOS Studio Sport Eredivisie	15:05	NOS Journaal
		15:20	Vroege Vogels
vrijdag 24 september		16:00	Met het Mes op Tafel
00:00	NOS Journaal	16:25	Sesamstraat
00:20	Goedemorgen Nederland	16:42	Willem Wever flits
00:35	Nederland in Beweging	16:45	Het Klokhuis
00:55	Kook mee met MAX	17:00	NOS Jeugdjournaal
01:10	NOS Journaal	17:25	Tijd voor MAX
01:25	De Diva in mij	18:05	NOS Journaal
02:05	NOS Journaal	18:20	BinnensteBuiten
02:20	Typisch Leiden	18:50	EenVandaag
02:45	Noord-Zuid-Oost-West	19:15	Khalid & Sophie
03:05	NOS Journaal	20:00	NOS Journaal
03:20	Propaganda	20:25	Weerbericht Europa/Afrika
03:55	Nederland Waterland	20:30	3 op Reis
04:35	Sesamstraat	21:05	Flikken Rotterdam
04:50	Het Klokhuis	21:50	Stand van Nederland: Generatie Next
05:05	NOS Jeugdjournaal		Nieuwsuur
05:25	Tijd voor MAX	22:10	Weerbericht Amerika/Caribiën
06:05	NOS Journaal	22:50	Op1
06:20	BinnensteBuiten		
06:50	EenVandaag		

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Incasso Abonnement: Zulaika Kelly incassoaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abbonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
Amigoe op School: Tiziana La Torre aosaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 2:00 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Op 3 provincies na heel Nederland oranje op coronakaart Europa

SOLNA — Negen van de twaalf provincies doen een stap omlaag op de kaart van coronagevallen in Europa. Ze zijn vanaf vandaag niet langer rood, maar oranje. Alleen Friesland, Zuid-Holland en Flevoland blijven rood op de kaart van de Europese gezondheidsdienst ECDC.

Niet alleen het aantal positieve tests in Nederland daalt, maar ook het percentage. Van alle tests die in de afgelopen twee weken zijn uitgevoerd, bracht 3,8 procent een coronabesmetting aan het licht. Bij de kaart van vorige week was dit meer dan 4 procent, en in juli, op de top van de vierde golf, was een op de tien testen positief.

Het aantal positieve tests daalt het snelst in Drenthe, Overijssel en Noord-Holland. Daar zijn ongeveer 20 procent minder nieuwe gevallen vastgesteld dan bij de kaart van vorige week. Noord-Brabant en Zeeland hebben naar verhouding de minste positieve tests. Op elke 100.000 inwoners daar kregen ongeveer 120 mensen te horen dat ze besmet zijn geraakt.

Situatie verbeterd
Ook in andere delen van



Foto: Shutterstock

Europa verbetert de situatie. Zo krijgen meerdere regio's in Frankrijk, Italië, Spanje, Griekenland en Denemarken een lagere waarschuwingskleur.

In Midden-Europa stijgt het aantal positieve tests juist. Zo is heel Slovenië nu donkerrood, het hoogste niveau. Ook in Tsjechië, Slowakije, Hongarije en Oostenrijk verslechtert de situatie. Polen heeft zo wei-

nig gegevens aan het ECDC gegeven dat de dienst de situatie daar niet kan beoordelen. Het land is helemaal grijs en dat is uitzonderlijk.

De gezondheidsdienst ECDC, de Europese tegenhanger van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), publiceert de kaart elke donderdag. De dienst kijkt naar het aantal vastgestelde besmettingen en het percen-

tage positieve tests in de twee vorige kalenderweken. De kaart heeft vier kleuren. Van laag naar hoog zijn dat groen, oranje, rood en donkerrood. Landen gebruiken de kaart om hun beleid te bepalen. Toen Nederland in juli donkerrood werd, was dat voor landen als Duitsland en Frankrijk aanleiding om strengere regels in te voeren voor Nederlanders die de grens wilden passeren.

Franse president beantwoordt oproep Australische premier niet

WASHINGTON — Een telefoongesprek van de Australische premier Scott Morrison aan de Franse president Emmanuel Macron bleef onbeantwoord, vertelde Morrison gisteren in Washington aan verslaggevers. “We zullen geduld hebben”, zei Morrison volgens Australische media over de verstoorde relatie met Frankrijk.

De Franse president Macron is vervolgd over het veiligheidspact AUKUS tussen het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten en Australië, waardoor de koop van Franse onderzeeërs ter waarde van meer dan 30 miljard euro niet doorgaat. De Franse ambassadeurs in de VS en Australië werden teruggeroepen en de Franse minister van Buitenlandse Zaken sprak van ‘een dolk in de rug’. De Amerikaanse president Joe Biden had gisteren een telefoongesprek met zijn Franse ambtgenoot en de Franse ambassadeur zal volgende week terugkeren

naar Washington. Vandaag zullen de Franse en Amerikaanse ministers van Buitenlandse Zaken elkaar voor het eerst sinds de aankondiging van het veiligheidspact weer een-op-een ontmoeten. De twee zagen elkaar gisteren al tijdens een overleg met de vijf permanente leden van de VN-Veilighedsraad.

Morrison is er nog niet in geslaagd met Macron te bellen en de post van de Franse ambassadeur in Australië blijft voorlopig onbemand. “De tijd is er nog niet rijp voor”, zei de Australische premier, die nogmaals benadrukte dat

hij handelde in het belang van Australië.

De Britse premier Boris Johnson gebruikte gisteren subtiele bewoordingen aan het adres van Macron: “Donnez-moi un break”, zei hij tegen verslaggevers. Morrison zei dat hij ‘geen Frans spreekt’ maar geamuseerd was door de uitspraak van de Britse premier.

De leiders van de drie AUKUS-landen lichtten eerder toe dat hun pact bedoeld is om de veiligheid en stabiliteit in de regio Azië-Pacifc te garanderen. Dat leverde kritiek op vanuit China, dat de VS, Groot-Brittannië en Australië in een reactie verweet een ‘Koude Oorlogmentaliteit’ te hebben. Biden herhaalde gisteren het belang van Franse en Europese aanwezigheid in de regio Azië-Pacifc.

Ruim 60 kinderen overleden dit jaar in Syrische opvangkampen

DAMASCUS — Dit jaar overleden iedere week twee kinderen in overvolle opvangkampen in Syrië, blijkt uit een rapport dat Save The Children vandaag publiceert. De organisatie verwijt veel Europese landen het lot van duizenden kinderen die kwetsbaar zijn voor geweld, brand, ondervoeding en ziekte te negeren.

Er leven volgens Save The Children 40.000 kinderen afkomstig uit zestig verschillende landen in de overvolle kampen al-Hol en al-Roj in Syrië, waar families terecht komen die vermoedelijk banden hebben met Islamitische Staat (IS). Er zijn echter ook mensen aanwezig die simpelweg hun huizen in Irak of

Syrië uit zijn gevlucht vanwege de IS-bezetting. “De rijkste landen ter wereld zijn er niet in geslaagd kinderen daar weg te halen”, schrijft de organisatie. Dit jaar zijn er al 62 kinderen overleden. In kamp al-Hol werden 73 mensen, onder wie twee kinderen, vermoord. De kampen worden beheerd

door Syrische Koerden en de omstandigheden zijn er erbarmelijk. Volgens gegevens van de inlichtingendienst AIVD verblijven dertig Nederlandse vrouwen in de kampen. Ook zijn daar nog 75 kinderen met een Nederlandse link. Eerder dit jaar werden een Nederlandse uitreiziger en haar twee kinderen opgehaald uit Noord-Syrië. De Koerdische autoriteiten willen af van de buitenlanders. De Nederlandse regering zet zich niet actief in om de uitreizigers te repatriëren.

Oekraïne gaat macht rijke elite aan banden leggen

KIEV — Het Oekraïense parlement heeft wetgeving aangenomen om de invloed van rijke zakenlieden aan banden te leggen. Dat gebeurde een dag nadat een auto met een topadviseur van president Zelenski onder vuur was genomen met een automatisch geweer.

Steenrijke tycoons die bekendstaan als oligarchen hebben in Oekraïne ook veel politieke invloed. Zakenlieden die onder de nieuwe wet vallen, mogen straks geen politieke partijen meer financieren of deel uitmaken van de regering. Ook moeten ze hun bezittingen laten registreren en mogen ze niet meedoen aan privatiseringen.

Zakenlieden moeten aan een aantal criteria voldoen om aangemerkt te worden als oli-

garch. Er wordt onder meer gekeken naar hun vermogen en hun invloed op de media. Oekraïense media hebben eerder geschat dat ongeveer tien Oekraïners met de aangescherpte regels te maken krijgen.

Verband
Medewerkers van Zelenski hadden geopperd dat er een verband kan zijn tussen de nieuwe wetgeving en de schietpartij van gisteren. Toen beschoten onbekenden

in de buurt van Kiev de wagen met presidentieel topadviseur Sergej Sjefir. Die bleef zelf ongedeerd. Zijn chauffeur raakte wel gewond. De wetgeving wordt na de parlementaire goedkeuring nog niet meteen van kracht. De president moet ook nog tekenen. Critici binnen de oppositie schilderen de wet af als populistisch. Ze vinden dat Zelenski beter werk kan maken van het verstevigen van de rechtstaat en wetgeving tegen monopolievorming.

Corruptie
Politieke nieuwkomer Zelenski won in 2019 de verkiezingen nadat hij had beloofd

werk te maken van de strijd tegen corruptie. Hij wordt zelf niet tot de rijke zakelijke elite gerekend. De president maakte voor zijn politieke carrière naam als komiek. Hij speelde in een hitserie op de televisie de rol van docent die het tot president schopt. Tegenstanders van Zelenski kunnen wel hinder ondervinden van de oligarchenwet. Zijn voorganger en politieke rivaal Petro Porosjenko, bijgenaamd de ‘chocoladekoning’, bezit onder meer een snoepimperium en televisiezenders.

Poolse regio geen ‘lhbt-vrije zone’ meer

WARSCHAU — Een Poolse regio heeft na druk van de EU een resolutie ingetrokken tegen de ‘lhbt-ideologie’. Het regionale parlement van Swiety Krzysz besloot de verklaring uit 2019 te schrappen.

In Polen hebben tientallen steden en gebieden zichzelf uitgeroepen tot ‘lhbt-vrije zones’. Die afkorting staat voor lesbisch, homoseksueel, biseksueel en transgender.

De Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EU, vindt dat discriminerend en dreigt met maatregelen. De commissie heeft regio's gewaarschuwd dat subsidies

bevroren kunnen worden als ze blijven vasthouden aan hun anti-lhbt-beleid. Het hoofd van het regionale bestuur van Swiety Krzysz zei dat Brussel heeft uitgelegd dat het strijdig is met Europese verdragen om ‘gebieden, bedrijven of diensten het stempel lhbt-vrij te geven’.

Rutte: Klimaatmiljarden ook voor volgend jaar niet genoeg

DEN HAAG — De 6,8 miljard euro die dit demissionaire kabinet volgend jaar investeert in maatregelen die uitstoot van CO2 moet verminderen, is niet genoeg om de klimaatdoelen te halen, zegt premier Mark Rutte. Zelfs voor volgend jaar is meer nodig, verwacht hij. “Daar zal dus of een volgend kabinet of nog dit kabinet als het er niet op tijd is, in overleg met de Kamer, aan moeten werken met een aanpassing van de begroting.”

Wel hoopt hij dat er dan direct investeringen voor de lange termijn gedaan kunnen worden. Hij verwacht dat een nieuw kabinet dit najaar al kan besluiten over een stevigere klimaat-

aanpak. Op lange termijn gaat het om ‘tientallen miljarden’ die geïnvesteerd moeten worden. Rutte benadrukte tijdens het debat over de begroting van volgend jaar nog

eens dat hij klimaat aanpak ook als een economische kans ziet. “Dit kan voor Nederland zijn, wat de defensiesector is voor Israël en Amerika. Namelijk zo’n aanjager van innovatie en economische groei.”

Ondanks zijn ambities wil Rutte wel voorkomen dat Nederlanders het gevoel krijgen ‘dat het persoonlijk leven dramatisch moet veranderen’ door klimaatmaatregelen.

Rechter: Vader mag 12-jarige zoon coronavaccin niet ontzeggen



GRONINGEN — De rechtbank in Groningen heeft in een principiële uitspraak bepaald dat een twaalfjarige jongen zich mag laten vaccineren tegen het coronavirus. De vader van de jongen is fel tegen die vaccinatie en wilde zijn zoon hier geen toestemming voor geven. De rechter heeft echter bepaald dat de jongen de beschermende prikken wel op korte termijn mag gaan halen.

Jongeren onder de zestien jaar moeten samen met hun ouders een beslissing over dit soort medische zaken nemen, maar bij onenigheid gaat de wens van de jongere zelf voor. Zoals de Rijksoverheid het verwoordt: “Kom je er echt niet uit samen? Dan mag je uiteindelijk zelf beslissen of je je laat vaccineren.”

De rechtbank Noord-Nederland bevestigt dit principe nog eens in de vandaag gepubliceerde uitspraak. Daar-

in toont de rechter wel enig begrip voor de angst die de vader van de jongen heeft voor zeldzame bijwerkingen, zoals een ontsteking van het hartzakje of de hartspeer. Die bijwerkingen kunnen zich wel voordoen, maar ze zijn ook goed behandelbaar en leiden vrijwel altijd tot volledig herstel. Mogelijke risico's op lange termijn waar de vader over was begonnen ‘missen iedere feitelijke grondslag’, concludeert de kinderrechter.

Gescheiden ouders
De ouders van de jongen zijn gescheiden en kunnen niet goed met elkaar communiceren als het gaat om de kinderen, zo staat in het vonnis. Vanwege onenigheid over de verdeling van de zorg- en opvoedingskosten kwam de rechter eraan te pas. Tijdens de behandeling van die zaak kwam ook de coronavaccinatie aan de orde. De moeder vindt het wel goed dat haar zoon zich wil laten vaccineren. Voor de vader is dat onbespreekbaar. Hij is ook tegen coronatesten. Omdat de jongen het moeilijk vindt om erover te praten met zijn vader, vroeg hij zelf de rechter om een uitspraak. Die merkt op dat de jongen ‘zich niet gehoord lijkt te voelen’.

Voor de Groningse puber is de belangrijkste reden om zich te laten vaccineren het contact met zijn oma. Ze lijdt aan uitgezaaide longkanker en is in de laatste fase van haar leven. De jongen ‘is bang dat hij mogelijk zijn oma zal besmetten en hij is ervan overtuigd dat als zij wordt besmet dit voor haar direct levensdreigend zal zijn’, aldus de rechtbank. Daarnaast wil hij ook zelf het virus niet oplopen.

Aan de uitspraak mag vanwege het zwaarwegen van de belang van de jongen direct gevolg worden gegeven. Een eventueel beroep van de vader kan de vaccinatie dus niet meer verhinderen.

Advocaten spannen kort geding aan tegen coronapas

DEN HAAG — Advocaten uit Breda ondernemen juridische stappen tegen de invoering van de coronapas. Ze hebben een kort geding aangespannen tegen de Staat. De rechtbank Den Haag buigt zich dinsdag om 13.00 uur over de zaak.

Advocaat Bart Maes, een van de eisers, noemt de invoering van de coronapas in een LinkedIn-bericht onwettig, strafbaar en discriminerend. De maatregel zou volgens zijn kantoor onder meer in strijd zijn met de grondwet en veel internationale verdragen. Inmiddels heeft Maes Law

honderden steunbetuigingen binnengekregen. Eén daarvan komt van Michel Reijnga van Nederland in Verzet, de beweging die al meerdere protesten tegen de coronamaatregelen organiseerde onder de noemer ‘koffiedrinken’. Reijnga verwacht via zijn organisatie minstens 100.000 handtekeningen op

te halen, die dinsdag bij het kort geding zullen worden overhandigd.

Zaterdag treden nieuwe coronaregels in werking. De verplichte 1,5 meter afstand vervalt, maar vanaf die dag moet iedereen van dertien jaar of ouder die bijvoorbeeld naar een restaurant of bioscoop wil, een coronatoegangsbewijs laten zien. Die kan men krijgen bij volledige vaccinatie, doorgemaakt herstel na een besmetting of een negatieve testuitslag.

R. Kelly bevestigt niet te
getuigen tijdens misbruikzaak



Foto: Shutterstock

R. Kelly getuigde gisteren inderdaad niet zelf tijdens zijn misbruikzaak in New York. Eerder leek het er al op dat de zanger niet zou getuigen: zijn naam stond niet op de lijst van getuigen die zijn advocaten zouden oproepen. Het hoge woord kwam er gisteren tijdens de zaak uit toen Kelly zelf antwoordde op de vraag van rechter Ann Donnelly of hij wilde getuigen. “Nee, mevrouw”, antwoordde hij.

De 54-jarige Amerikaan, die wordt verdacht van onder meer seksueel misbruik, mensenhandel en omkoping, hoeft niet te getuigen, maar

zei wel te begrijpen wat de gevolgen van zijn beslissing zijn. Gisteren werd het slotpleidooi gehouden. Vandaag zal de jury in beraad gaan voordat een uitspraak in de zaak wordt gedaan.

De zaak tegen de zanger is al ruim een maand aan de gang. Vermeende slachtoffers kwamen onder meer aan het woord, evenals mensen die zeggen getuigen te zijn geweest van wangedrag van Kelly. Maandag begon de verdiging, waarbij een oude vriend van de zanger zei niets gezien te hebben van het vermeende gedrag.

Geen betaling, dan geen badkamer

Terry James Gregory uit Colorado is op video vastgelegd terwijl hij zijn woede uit in het huis van een klant na een loongeschil. Hij gebruikt een voorhamer om een badkamer te vernietigen die hij niet had gerenoveerd. De beelden die op Reddit worden gedeeld, tonen de woedende aannemer aan het sloopwerk. De co-eigenaar van Dream Home Remodels sloeg met de voorhamer in de badkamer van het huis van Amber Trucke die slechts 3330 dollar van het totaal van 7555 dollar betaalde. De vrouw des huizes had gezegd dat ze niet tevreden was met het werk en wilde het verder inspecteren, voordat ze de resterende 4225 dollar zou betalen. “We hebben hier weken in gestopt, duizenden dollars,” zegt de ziedende aannemer. “Dit is mijn eigendom! Ik heb van alles bonnetjes!” Trucke vertelde aan de zender KKTv dat ze wachtte om het saldo van de rekening

te betalen totdat ze de rest van het werk kon inspecteren. “Ik heb geen woorden voor wat er in deze kamer is gebeurd”, zei ze terwijl ze de facturen toonde, waaruit blijkt dat zij de gedeeltelijke betaling heeft gedaan. “Voor de 3300 dollar die ik al heb betaald, heb ik nu niets.” De vrouw voegde toe: “Ze kwamen opdagen met alleen een koevoet, een Sawzall en een voorhamer. Als ik ernaar kijk, krijg ik tranen in mijn ogen. Het maakt me ziek, het maakt me bang. Dit is meer dan alleen mijn badkamer vervuilen, mijn gevoel van veiligheid is weg”, verklaarde Trucke. Trucke’s kamergenoot liet de aannemer binnen om zijn uitrusting op te halen. Hij had echter andere plannen. “Gaat iemand me betalen? Laat me je iets vertellen, geen enkele aannemer in de staat Colorado zal dit oplossen als ze erachter komen dat ik het terugnam omdat ze weigerde me te betalen.”

Johnson tegen Bezos: Amazon moet
meer belasting betalen

De Britse premier Boris Johnson vindt dat webwinkel Amazon meer belasting moet betalen in het Verenigd Koninkrijk. Het moet eerlijker en dat gaat Johnson ook tegen Jeff Bezos zeggen, zo zei hij tegen journalisten voordat in het vliegtuig stapte richting de Verenigde Staten. Bezos is de voormalige topman en de huidige voorzitter van Amazon.

Alle leden van de G20 steunden in juli een plan om een wereldwijd minimumbelastingtarief in te voeren om te voorkomen dat bedrijven winsten doorsluizen.

Dat moet uitmonden in een grootschalige hervorming van het internationale systeem voor bedrijfsbelastingen. Het betekent bijvoorbeeld dat de grootste ondernemingen belasting moeten afdragen in het land waar ze zaken doen.

Als er echt zo’n minimum wordt ingesteld, krijgen Europese landen meer rechten om bijvoorbeeld Amerikaanse techondernemingen als Facebook en Amazon te belasten. Voorgesteld is om het minimumtarief voor grote bedrijven ten minste 15 procent te laten bedragen. Het huidige gemiddelde voor deze vorm van belasting ligt op zo’n 6 tot 7 procent.

Johnson zei Bezos ook te zullen aansporen om de arbeidsvoorwaarden voor werknemers in het Verenigd Koninkrijk te verbeteren.

Consumenten kopen meer duurzame voedingsmiddelen



Foto: Shutterstock

Consumenten kochten vorig jaar meer voedingsmiddelen met een duurzaamheidskeurmerk. Ook het aanbod van duurzame producten stijgt, staat in de Monitor Duurzaam Voedsel van Wageningen University.

In totaal gaven Nederlanders afgelopen jaar 8,2 miljard euro uit aan dier-, mens- en milieuvriendelijke producten, een stijging van 7 procent ten opzichte van 2019. “Vraag en aanbod van duurzaam voedsel zijn in

Melvin Van Peebles overleden

De Amerikaanse filmmaker Melvin Van Peebles is op 89-jarige leeftijd overleden. Hij werd de peetvader van de zwarte cinema genoemd, meldt NOS. Hoewel Van Peebles aanvankelijk als onafhankelijke zwarte regisseur genegeerd werd door Hollywood, sprong de filmindustrie maar al te graag in het *blaxploitation*-genre toen hij een nieuwe markt bleek te hebben aangeboord. Van Peebles probeerde in de jaren vijftig als schrijver en regisseur werk te vinden in Hollywood, maar kon voor de studio’s alleen als liftjongen aan de slag. Teleurgesteld trok hij naar Europa, waar hij in Nederland in het theater stond en in Frankrijk aan zijn filmcarrière werkte. Met meer ervaring kreeg Van Peebles uiteindelijk in Hollywood de kans om ‘Watermelon Man’ te registreren, een satire over een witte man die op een dag zwart wakker wordt. Het aangeleverde einde, waar de hoofdrolspeler wakker wordt uit een kwade droom, liet hij vallen. “Het is geen nachtmerrie om zwart te zijn.”

Nog meer uitgesproken was zijn volgende film ‘Sweet Sweetback’s Baadasssss Song’ waarvoor hij het script, de regie en de hoofdrol op zich nam. Het is het verhaal van een jongen uit het zwarte getto die onschuldig wordt opgepakt en moet vluchten als hij de

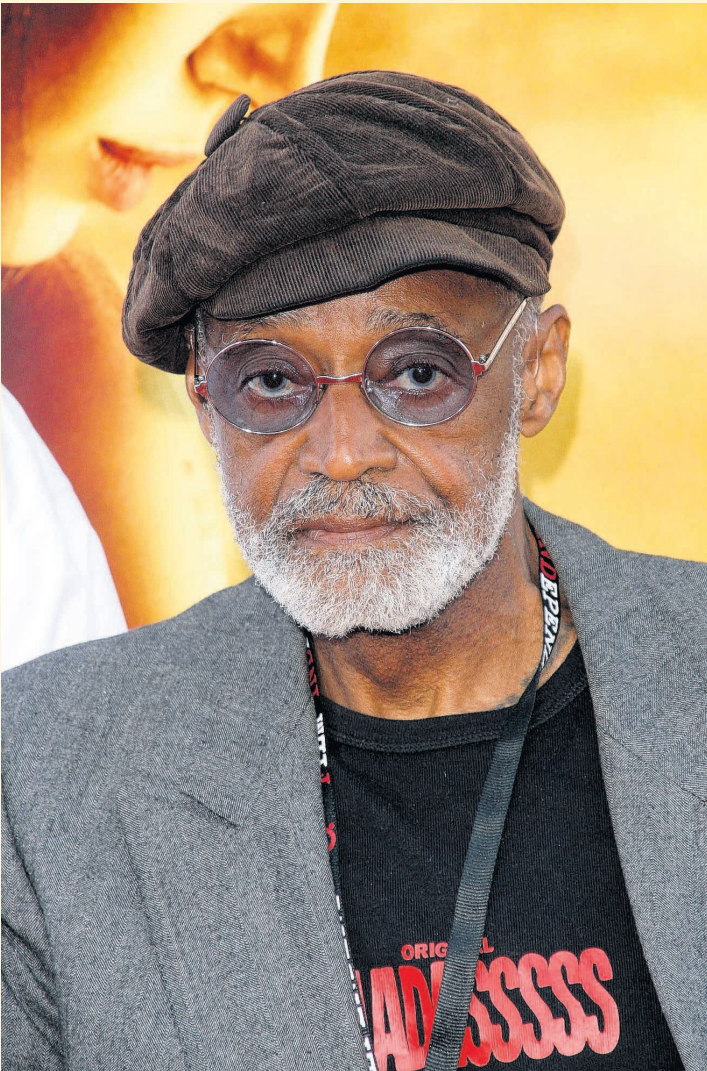


Foto: Shutterstock

agenten verwondt. Al vanaf de titel is duidelijk dat Van Peebles voor een uitgesproken zwart perspectief kiest. Het vele geweld en de seks in de film kon Nederlandse recensenten niet bekoren. Exploitatie onder een sausje van emancipatie, oordeelde men.

In de VS zag het zwarte publiek dat anders. De film opende in slechts twee bioscopen in Atlanta en Detroit, maar haalde door mond-tot-mondreclame ruim 10 miljoen dollar binnen op een budget van 500.000 dollar. Het was het beste resultaat ooit voor een onafhankelijke film, meldt NOS.

Dure mini Aston Martin DB5



Foto: autosprada

Voor kinderen die geïnteresseerd zijn in het oefenen van hun spycraft, biedt Aston Martin de perfecte tool. The Little Car Company heeft de speciale editie van de ‘No Time To Die’ Aston Martin DB5 Junior geproduceerd. Er

worden slechts 125 van deze kleine auto’s gemaakt. De prijs? Ongeveer 123.000 dollar. Het is een batterijgevoede Aston Martin DB5, klein genoeg voor kinderen om in te rijden. Het is compleet met verschillende James Bond-

achtige gadgets en gaat zelfs behoorlijk snel. De nieuwe Bond-versie bevat een aantal extra functies. Onder andere speelgoedmachinegeweren komen uit de voorkant van de auto als de koplampen worden ingetrokken. Deze editie heeft geen roterende maar een digitale kentekenplaat die die platen uit verschillende landen weergeeft. The Little Car Company produceerde in het verleden al een kleine Aston Martin DB5. De nieuwe heeft veel meer vermogen dan de originele. Het standaard DB5-model van het bedrijf produceert slechts 6,5 pk. De elektromotor van de Bond-versie kan tot 21,5 pk produceren en heeft een topsnelheid die wordt geschat op tussen de 45 en 80 mijl per uur. The Little Car Company deed er alles aan om de DB5 zo nauwkeurig mogelijk op kleine schaal te reproduceren. Een originele DB5 werd ter referentie in 3D gescand.

De echte James Bond Aston Martin DB5 verscheen voor het eerst in de film ‘Goldfinger’ uit 1964. Een latere versie, gemaakt om ‘Thunderball’ te promoten, werd in 2019 geveild voor 6,4 miljoen dollar. De nieuwe versie wordt uitgebracht om ‘No Time To Die’ te promoten.

Record gloort voor ‘Diego y yo’

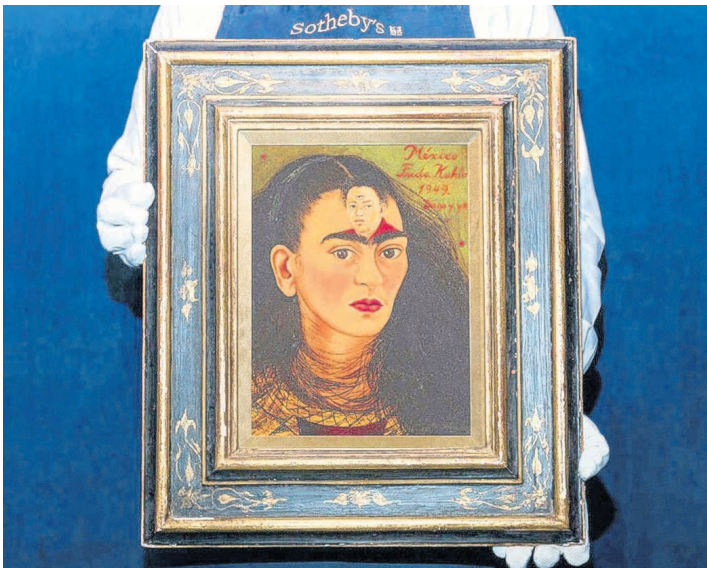


Foto: sotheby's

Een zelfportret van Frida Kahlo kan een recordbedrag opbrengen. Het buste-zelfportret ‘Diego y yo’ (‘Diego en ik’) heeft een geschatte waarde van meer dan 30 miljoen dollar. Dit is ver boven het openbare veilingrecord voor een werk van Kahlo van 8 miljoen dollar, gevestigd in 2016, meldt Sotheby’s. Kahlo schilderde buste-zelfportretten, een formaat dat voor het eerst populair werd tijdens de Europese Renaissance, gedurende haar hele carrière. Ze behoren tot haar beroemdste werken. ‘Diego y yo’, voltooid in 1949, vijf jaar voor haar dood, is het laatste zelfportret van de kunstenaar uit de jaren veertig. Na haar tweede huwelijk met de Mexicaanse muralist Diego Rivera – het paar trouwde in 1940 na een jaar eerder gescheiden te zijn – werd Kahlo beïnvloed door onderwerpen variërend van Azteekse en oosterse mythologie tot geneeskunde en bo-

tanie. Ze schilderde ook haar slopende gezondheidsproblemen en haar turbulente relatie met Rivera, waardoor ze een persoonlijke iconografie in haar werk creëerde. ‘Diego y yo’ toont Kahlo die een *huipil* draagt, een soort blouse die traditioneel is voor de vrouwen van Tehuantepec in het zuiden van Mexico. Ze draagt deze specifieke rode huipil in veel van haar bekendste zelfportretten en in een beroemde serie foto’s van de Hongaars-Amerikaanse portrettist Nickolas Muray.

Kahlo’s losse haar, meestal strak gevlochten, lijkt haar bijna te wurgen. Ze heeft rode wangen en een betraande blik. In het midden van haar voorhoofd staan het hoofd en de schouders van Rivera, een symbool van zijn centrale positie in haar geest. Rivera wordt op zijn beurt afgebeeld met een derde oog in zijn voorhoofd.

Aldi test supermarkt
zonder kassa in Londen



Foto: Shutterstock

De Duitse supermarktketen Aldi test een supermarkt zonder kassa in Londen. In de testsupermarkt winkelen mensen met een speciale app, die ze scannen als ze binnenkomen. In de winkel wordt geregistreerd wie welke producten pakt. Vervolgens wordt het bedrag van de boodschappen via de app afgeschreven.

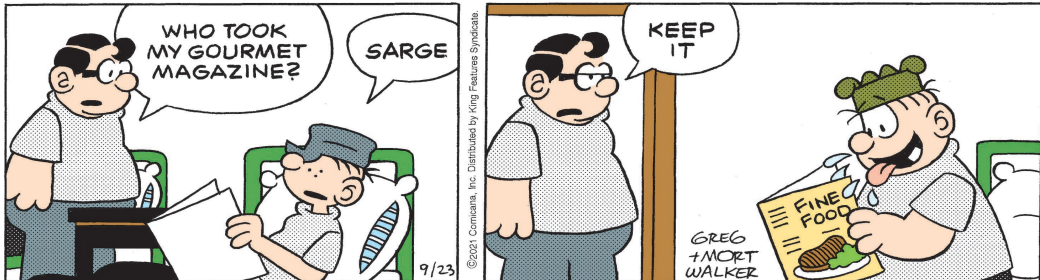
Momenteel testen eigen medewerkers van Aldi de technologie, daarna gaat de test verder met klanten. Aldi is overigens niet de eerste die met een supermarkt zonder kassa experimenteert. In maart opende Amazon in Londen voor het eerst in Europa een winkel zonder kas-

sa onder de naam Amazon Fresh. Aldi is de op vier na grootste supermarktketen in Groot-Brittannië met ruim 920 winkels. De keten heeft al een dienst waarbij klanten producten die ze online hebben gekocht in de winkel afhalen, het zogenoemde *click & collect*. Die mogelijkheid is er in tweehonderd winkels in het hele land.

De Britse supermarktketen Tesco experimenteert ook met een kassaloze supermarkt. De keten laat op het hoofdkantoor dit systeem testen door medewerkers. In de Verenigde Staten heeft Amazon al ruim twintig kassaloze winkels, die daar Amazon Go heten.

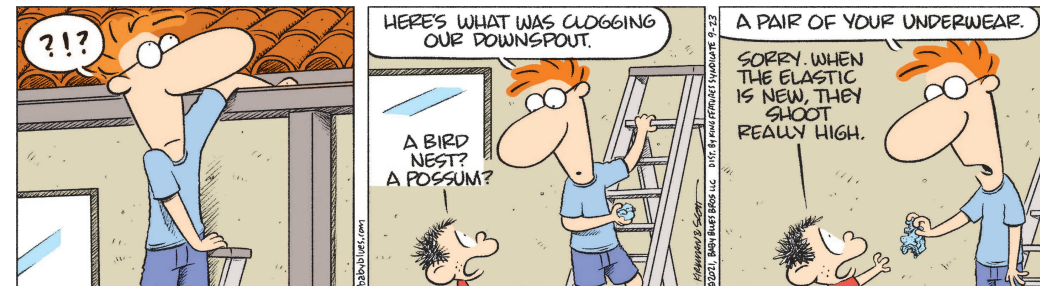
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Amerikaanse bond stelt vaccinatie olympische sporters verplicht

COLORADO — Alle Amerikaanse sporters die willen meedoen aan de Olympische Spelen moeten zich laten vaccineren tegen het coronavirus. Dat staat in nieuwe richtlijnen die het Amerikaans olympisch en paralympisch comité (USOPC) heeft opgesteld. De vaccinatieverplichting geldt niet alleen voor sporters, maar ook voor alle coaches en stafleden.

Afgelopen zomer deden ruim zeshonderd Amerikaanse sporters mee aan de Olympische Spelen van Tokio, waarvan er zo'n honderd niet gevaccineerd waren. Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) had alle deelnemers wel dringend opgeroepen om zich vooraf te laten inenten, maar stelde dat niet verplicht.

De Amerikaanse atleten die begin volgend jaar willen meedoen aan de Winterspelen in Beijing, moeten allemaal een coronavaccin hebben genomen. De verplichting



geldt vanaf 1 november en is ook van kracht op alle trainingsfaciliteiten van de USOPC. Voor sporters en stafleden met een medische of religieuze vrijstelling wordt een uitzondering gemaakt. Zij moeten zich dan wel dagelijks laten testen op

het coronavirus. "Vanaf 1 november eist het USOPC dat alle stafleden, sporters en iedereen die onze faciliteiten gebruikt, volledig gevaccineerd is tegen Covid-19", schrijft directrice Sarah Hirshland. "Hiermee zijn we beter in staat om een veilige en

productieve omgeving te creëren voor Team USA en om weer continuïteit te krijgen in de planning, voorbereiding en service die we bieden aan de atleten."

Volgens Hirshland had de Amerikaanse bond in eerste instantie de hoop dat de coronamaatregelen na de Spelen van Tokio opgeheven konden worden. "Maar deze pandemie is nog lang niet over", aldus de directrice, die zegt gesteund te worden door de nationale sportbonden en de atletencommissie.

De Nederlandse sportkoepel NOC*NSF heeft altijd gezegd dat atleten niet verplicht worden om zich te laten vaccineren. De koepel adviseert de sporters wel dringend om het te doen. TeamNL bestond afgelopen zomer in Tokio volgens technisch directeur Maurits Hendriks 'voor 99,8 procent' uit gevaccineerde sporters. Toch testten vier sporters en drie stafleden tijdens de Olympische Spelen positief.

Tennisster Osaka slaat uitgesteld toernooi Indian Wells over

INDIAN WELLS — Tennisster Naomi Osaka heeft zich afgemeld voor het toernooi van Indian Wells, dat begin volgende maand wordt gehouden in Californië. De Japanse beleefde drie jaar geleden haar doorbraak in Indian Wells, door op het hoog aangeschreven Amerikaanse toernooi haar eerste titel op de WTA Tour te veroveren. "We kijken er naar uit om je in 2022 te zien, Naomi", schrijft de organisatie op Twitter.

Osaka (23) had begin deze maand na haar uitschakeling in de derde ronde van de US Open al aangekondigd een pauze te nemen. "Ik weet echt niet wanneer ik mijn volgende wedstrijd zal spelen", zei de Japanse in New York in tranen. "Ik denk dat het het beste is dat ik een pauze neem. Als ik een wedstrijd win, ben ik niet eens gelukkig. Het voelt dan eerder als een opluchting. En als ik verlies, ben ik



erg droevig. Dat is niet meer normaal."

Osaka, de best verdienende sportvrouw ter wereld, kampt al langer met mentale problemen. De viervoudig grandslamwinnares kwam de afgelopen maanden na haar veelbesproken persboycot op Roland Garros slechts sporadisch in actie. De Ja-

panse voormalig nummer 1 van de wereld is op de mondiale ranglijst gezakt naar de achtste plaats.

Het toernooi van Indian Wells – voor mannen en vrouwen – wordt normaal altijd begin maart gehouden, maar vindt nu vanwege de coronaperikelen eenmalig in oktober plaats.

Choukoud gaat voor 2e Nederlandse titel in marathon Amsterdam

AMSTERDAM — Khalid Choukoud gaat net als vijf jaar geleden proberen Nederlands kampioen te worden in de marathon van Amsterdam. De 35-jarige Choukoud staat op zondag 17 oktober aan de start in de hoofdstad. De Hagenaar deed afgelopen zomer mee aan de Olympische Spelen, maar moest in Sapporo na ruim 26 kilometer opgeven met maagklachten.

Choukoud veroverde in 2016 de Nederlandse marathontitel in Amsterdam. De geboren Marokkaan scherpte eerder dit jaar in Siena zijn persoonlijk record op de klassieke af-

stand van 42,195 kilometer aan tot 2.09.55. Hij voldeed daarmee aan de olympische limiet. Choukoud gaat het in Amsterdam opnemen tegen onder anderen Michel Butter, Björn Koreman en

Frank Futselaar. Bij de vrouwen staat titelverdigster Bo Ummels aan de start. Ze debuteerde twee jaar geleden in Amsterdam op de marathon en liep toen meteen naar de Nederland-

se titel in een persoonlijk record van 2.32.34. Ummels (28) gaat volgende maand de strijd aan met onder anderen Ruth van der Meijden.

Bij de mannen is Abdi Nageeye de regerend Nederlands kampioen. De winnaar van het zilver op de Spelen slaat volgende maand de Nederlandse marathons in Eindhoven (10 oktober), Amsterdam en Rotterdam (24 oktober) over. Nageeye loopt op 7 november de marathon van New York. De gemeente Amsterdam gaf begin deze week toestemming om op 17 oktober een hardloophwedstrijd te houden in de stad. Zowel deelnemers als toeschouwers hebben geen coronatoegangsbewijs nodig. Alleen bezoekers die op de tribunes van het Olympisch Stadion naar de start en finish willen kijken, moeten aantonen dat ze gevaccineerd of recent negatief getest zijn op het coronavirus.



Räikkönen keert na coronabesmetting nuchter terug in Formule 1

SOTSJI — De Finse coureur Kimi Räikkönen keert in Rusland na twee gemiste grands prix terug in de Formule 1. De 41-jarige Fin ontbrak in de Dutch GP en de Grote Prijs van Italië, omdat hij op Zandvoort positief werd getest op het coronavirus. Räikkönen blijft, zoals bekend van de coureur die de bijnaam 'The Iceman' heeft, nuchter onder zijn terugkeer op het circuit.

"Ik ben blij dat ik na twee gemiste races weer in de auto kan stappen. Ik denk dat het niet anders voelt dat ik nu terug ben. Ik wil gewoon doorgaan met het uitvoeren van mijn werk en een goede race rijden", zegt Räikkönen

in een verklaring van zijn renstal Alfa Romeo. "Natuurlijk wil niemand positief testen, maar het is gebeurd en we moesten ons aan de regels houden", zegt de wereldkampioen van 2007, die werd vervangen

door de Pool Robert Kubica. "Nu ligt mijn focus op Sotsji. Het team heeft de afgelopen races wat potentie getoond, nu moeten we dat omzetten in een goed resultaat." De Italiaanse coureur Antonio Giovinazzi startte zowel

op Zandvoort als op Monza vanaf de zevende plek, maar slaagde er niet in Alfa Romeo WK-punten te bezorgen. Räikkönen is bezig aan zijn laatste jaar in de Formule 1. Zijn landgenoot Valtteri Bottas (nu Mercedes) volgt hem op bij Alfa Romeo.

De Grote Prijs van Rusland begint vrijdag met twee vrije trainingen, de race gaat zondag om 14.00 uur van start.



Formule 1-race op nieuw circuit in Miami gehouden

MIAMI GARDENS — De organisatoren van de Formule 1-race in het Amerikaanse Miami hebben bevestigd dat de race op zondag 8 mei 2022 wordt gehouden. Het raceweekend begint die vrijdag ervoor met twee vrije trainingen, gevolgd door nog een vrije training en de kwalificatie op zaterdag en de race op zondag.

Voor het eerst is het nieuw aangelegde circuit het toneel van een F1-Grand Prix.

De Miami International Autodrome ligt in een ge-

bied waar ook een American football- en tennisstadion gebouwd zijn. De baan is 5,4 kilometer lang en telt 19 bochten. "We hebben hard gewerkt

om een circuit te creëren voor geweldige races. Er is enorm veel enthousiasme voor dit evenement, en we zijn blij dat we de datum kunnen bekendmaken, zodat mensen kunnen beginnen met plannen", zei Tom Garfinkel namens de organisatie, die een contract voor tien jaar heeft afgesloten met de overkoepelende F1-organisatie.

Rwanda huisvest in 2025 de 1e WK wielrennen in Afrika

BRUGGE — Rwanda huisvest over vier jaar als eerste land in Afrika de wereldkampioenschappen wielrennen. De internationale federatie UCI heeft de WK van 2025 toegewezen aan het Oost-Afrikaanse land. Het evenement gaat plaatsvinden in Kigali, de hoofdstad van Rwanda.

Het was al bekend dat de wielrenners in 2025 naar Afrika gaan voor de strijd om de regenboogtrui. De UCI had Afrikaanse landen enkele jaren geleden opgeroepen om zich kandidaat te stellen. Voorzitter David

Lappartient zei in mei dat er twee kandidaten waren: Kigali en de Marokkaanse stad Tanger. Tijdens de huidige WK in België nam de UCI een beslissing. Rwanda heeft de nodige ervaring met het organise-

ren van wielkoersen. De Ronde van Rwanda maakt al jaren onderdeel uit van de UCI-kalender.

Volgend jaar zijn de wereldkampioenschappen op de weg in Wollongong in Australië, in 2023 organiseert Glasgow een groot WK voor alle disciplines van de UCI.

Een jaar later huisvest de Zwitserse stad Zürich de WK op de weg.